



CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNH

Vinh Son- Song Hinh Hydro Power Joint Stock Company

Địa chỉ trụ sở: 21 Nguyễn Huệ, TP. Quy Nhơn, tỉnh Bình Định

Điện thoại: 056. 3892792

Fax: 056. 3891975

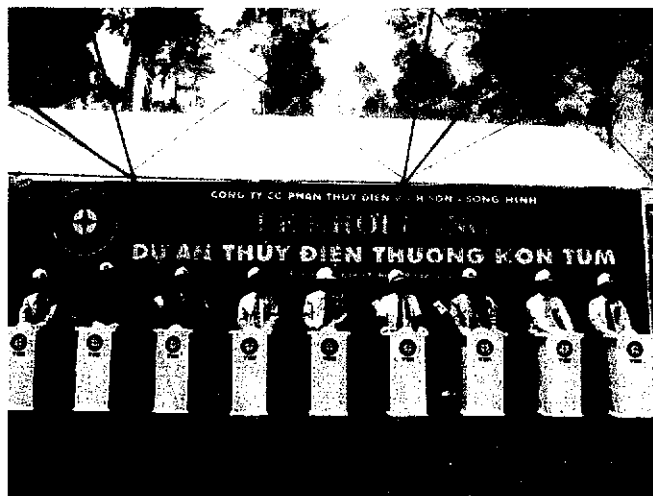
Email: hpp_vssh@evn.com.vn

Website: www.vshpc.evn.com.vn



ISO: 9001-2008

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2011



(Theo thông tư số 09/2010/TT-BTC ngày 15/01/2010 của Bộ Tài chính)

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

Tên tổ chức niêm yết: CÔNG TY CP THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNH

Năm báo cáo: 2011

I. LỊCH SỬ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Những sự kiện quan trọng:

* Ngày 11/07/1994 Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn được thành lập theo Quyết định số 415NL/TCCB-LĐ của Bộ Năng lượng.

* Ngày 03/07/2000: đổi tên doanh nghiệp Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn thành Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình theo Quyết định số 163 EVN/HĐQT-TCCB.ĐT của Tổng công ty Điện lực Việt Nam.

* Ngày 02/12/2004: chuyển Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình thành Công ty cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình theo Quyết định số 151/2004/QĐ-BCN của Bộ Công nghiệp.

* Ngày 04/5/2005 Công ty cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn- Sông Hình chính thức đăng ký kinh doanh và đi vào hoạt động theo mô hình Công ty cổ phần.

* Ngày 07/7/2005 Công ty có phiên giao dịch chứng khoán đầu tiên tại Trung tâm Giao dịch Chứng khoán Hà Nội với mã số chứng khoán là VSH.

* Ngày 18/7/2006 Công ty chính thức giao dịch tại Trung tâm Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh.

* Tháng 12/2007 Công ty tăng vốn điều lệ từ 1.250.000.000.000 đồng lên 1.374.942.580.000 đồng.

* Tháng 12/2009 Công ty tăng vốn điều lệ từ 1.374.942.580.000 đồng lên 2.062.412.460.000 đồng.

2. Quá trình phát triển:

* Ngành nghề kinh doanh: Sản xuất và kinh doanh điện năng; Dịch vụ quản lý vận hành, bảo dưỡng các nhà máy thủy điện; Tư vấn quản lý dự án và giám sát thi công các dự án nhà máy thủy điện; Tư vấn thiết kế các công trình thủy lợi, giao thông và thủy điện; Thí nghiệm điện; Kinh doanh vật tư, thiết bị trong lĩnh vực thủy điện; Đầu tư xây dựng các dự án điện; Kinh doanh bất động sản.

* Tình hình hoạt động: Thời gian hoạt động của Công ty là liên tục, không giới hạn.

3. Định hướng phát triển:

3.1. Các mục tiêu chủ yếu:

* Phát triển và sản xuất kinh doanh nguồn năng lượng thủy điện (chủ yếu ở các tỉnh miền Trung và Tây nguyên) cung cấp ngày càng nhiều điện năng, góp phần đảm bảo an ninh năng lượng quốc gia.

* Trên cơ sở các nguồn lực của Công ty, liên doanh, liên kết với mọi thành phần kinh tế để tổ chức sản xuất, kinh doanh các ngành nghề hợp pháp khác nhằm tăng hiệu quả sản xuất-kinh doanh của Công ty mang lại lợi ích hài hòa cho các Cổ đông, Công ty, người lao động và xã hội.

3.2. Chiến lược phát triển :

*** Chiến lược phát triển ngắn hạn:**

- Nâng cao và phát huy có hiệu quả sản xuất kinh doanh tại hai nhà máy thủy điện hiện có là Nhà máy Vĩnh Sơn và Nhà máy Sông Hinh mà Công ty đang sở hữu và khai thác bằng cách nâng thêm dung tích hồ chứa để tăng thêm sản lượng điện phát.

- Dự án nâng cao năng lực khai thác hồ chứa Vĩnh Sơn và Sông Hinh

- + Điện lượng tăng trung bình năm: 50 triệu kWh
- + Tổng mức đầu tư: 100×10^9 đồng
- + Tiến độ thực hiện: 2009 - 2012

*** Chiến lược phát triển dài hạn:**

Công ty tập trung cao độ vào đầu tư phát triển ngành nghề kinh doanh truyền thống là đầu tư và khai thác các dự án thủy điện, với các dự án:

- Dự án thủy điện Thượng KonTum:

- + Công suất lắp máy: 220 MW
- + Điện lượng trung bình năm: 1.094,2 triệu kWh
- + Tổng mức đầu tư: 5.744×10^9 đồng
- + Tiến độ thực hiện: 2009 - 2014

- Dự án NMTĐ Vĩnh Sơn 2&3:

*** Dự án NMTĐ Vĩnh Sơn 2:**

- + Công suất lắp máy: 100 MW
- + Điện lượng trung bình năm: 365,6 triệu kWh
- + Tổng mức đầu tư: 2.300×10^9 đồng
- + Tiến độ thực hiện: Khi dự án Vĩnh Sơn 3 gần hoàn thành

*** Dự án NMTĐ Vĩnh Sơn 3:**

- + Công suất lắp máy: 30 MW
- + Điện lượng trung bình năm: 113 triệu kWh
- + Tổng mức đầu tư: 777×10^9 đồng
- + Tiến độ thực hiện: 2010 – 2013

II. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ:

1. Những nét nổi bật của kết quả hoạt động trong năm:

2. Tình hình thực hiện so với kế hoạch:

2.1. Kết quả sản xuất kinh doanh:

STT	Chỉ tiêu	Đ.vị	Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ (%)
1	SL điện thương phẩm	Tr KWh	741,00	903,23	121,89
2	Tổng doanh thu	Tỷ VND	529.801,12	604.430,42	114.09
	Trong đó:				
	DT từ SX điện, DV		423.801,12	459.673,25	108.46
	DT từ hoạt động TC		106.000,00	144.757,17	136.56
3.	Tổng LN trước thuế	Tỷ VND	302.588,62	363.691,29	120.19
	LN từ SX điện&DV		230.588,62	255.320,02	110.72
	LN từ hoạt động TC		72.000,00	108.371,27	150.52
4.	Tổng LN sau thuế	Tỷ VND	226.941,46	329.035,96	144.99
5.	Tỷ suất LN/VĐL	%	11,00	15,95	145.00
6.	Tỷ lệ cố tức	%	10,00	10,00	100.00

Năm 2011, Công ty vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về giá bán điện với Tập đoàn Điện lực Việt Nam, do đó các số liệu tài chính nêu trên được ghi nhận trên cơ sở giá bán điện tạm tính cho 11 tháng đầu năm 2011 bằng 90% giá bán điện của năm 2009 và giá bán điện tạm tính cho tháng 12 năm 2011 bằng 76% giá bán điện của năm 2009.

2.2. Kết quả đầu tư phát triển:

a- Dự án thủy điện Thượng Kon Tum:

Trong năm 2011, Chủ đầu tư đã triển khai thực hiện được một số công việc chính của dự án, cụ thể là:

- Đã hoàn thành đấu thầu, lựa chọn nhà thầu các gói thầu công trình chính là: Tuyến năng lượng và tuyến áp lực; các nhà thầu đang tổ chức triển khai các công trình phụ trợ để thi công các công trình chính;

- Nhà thầu Công ty 47 đã thực hiện xong các công trình phụ trợ, và đang thi công Hàm dẫn dòng từ phía hạ lưu;

- Nhà thầu Hoa đông thi công đoạn đầu cửa nhận nước theo tiến độ (185m/tháng). Phần nhà máy thì hoàn thành các công trình phụ, đang vận chuyển vật tư và thiết bị TBM đến công trường;

- Tiếp tục thi công các hạng mục: Cửa nhận nước và đoạn đầu đường hầm, Hầm giao thông;

- Hoàn thành các hạng mục công trình phụ trợ, như: đường vào tuyến đập, đường vào hầm xả, cấp điện thi công;

- Hoàn thành công tác khảo sát- thiết kế, lập hồ sơ mời thầu tuyến đường tránh ngập Vi Xây- Măng Bút và đường từ Km 20 đến km 26, đã tổ chức chọn nhà thầu và triển khai thi công tuyến đường này;

- Công tác cấp đất và thu hồi đất đã được UBND tỉnh ra quyết định.

- Phối hợp cùng địa phương triển khai công tác bồi thường-GPMB; di dân, tái định cư (dự án thành phần di dân, tái định cư Thủ tướng giao cho UBND tỉnh Kon Tum làm Chủ đầu tư).

b- Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2:

Do có tranh chấp về Quy hoạch giữa DA thủy điện Vĩnh Sơn 2 và thủy điện Sơn Lang 2, nên Thủ tướng Chính phủ giao Bộ Công thương xem xét giải quyết. Trong khi chờ quyết định của Chính phủ, Công ty quyết định tách Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2 thành 02 Dự án độc lập là: Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2 và Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3, đến nay vẫn chưa có kết luận cuối cùng về DA thủy điện Vĩnh Sơn 2.

c- Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3:

Trong năm 2011, Chủ đầu tư đã triển khai thực hiện được một số công việc chính của dự án, cụ thể là:

- Hoàn thành công tác thiết kế kỹ thuật và tổng dự toán đã tổ chức thẩm tra, trình phê duyệt;

- Triển khai thi công các công trình phụ trợ, như: Đường vào nhà máy; đường vào tuyến đập; cấp điện thi công.

- Triển khai khắc phục một số tồn tại về bảo vệ môi trường của tuyến đường vào Đập theo kết luận của UBND tỉnh Bình định.

- Hoàn thành công tác đấu thầu và lựa chọn nhà thầu cho 03 gói thầu chính, tuy nhiên theo kết luận của HĐQT, Công ty đã thông báo đến các nhà thầu biết về việc tạm dừng thi công 3 gói thầu này.

- Phối hợp cùng UBND huyện Vĩnh Thạnh, Hội đồng đền bù - GPMB huyện Vĩnh Thạnh triển khai công tác bồi thường - GPMB.

d- Cải tạo nâng năng lực khai thác thủy điện Vĩnh Sơn và Sông Hinh:

-Việc nâng cao năng lực hồ chứa Vĩnh Sơn: Hiện nay Công ty đang hoàn thiện công tác thẩm định lần cuối với Công ty tư vấn điện 1 và phê duyệt dự án làm cơ sở để xử lý vật tư thuộc nỗ sử dụng cho các đập tràn sự cố.

-Việc nâng cấp hồ Sông Hinh: Hiện nay Công ty đã triển khai công tác thu thập số liệu vùng bán ngập ở huyện MaĐ'răk thuộc tỉnh Đắk Lắk (vì hồ sơ Ban QLDA bàn giao không có diện tích đất này) và đang xem xét hồ sơ pháp lý về đất, công tác thu hồi và cấp đất, việc đền bù, bồi thường... để trình duyệt với phương án hiệu quả nhất.

3. Những thay đổi chủ yếu trong năm:

- Trong năm, Công ty đã không ngừng nghiên cứu cải tiến ban hành các quy trình, quy phạm kỹ thuật trong công tác sản xuất và các quy chế, quy định trong công tác quản lý với mục tiêu không ngừng tăng cường hiệu quả công tác, đảm bảo đáp ứng yêu cầu hiệu quả kinh tế ngày càng cao hơn.

4. Triển vọng và kế hoạch trong tương lai:

Trong thời gian tới, hoạt động của HĐQT tập trung vào những nội dung sau:

1- Quản lý, giám sát các hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư xây dựng theo các nhiệm vụ và chức năng được pháp luật và Điều lệ Công ty quy định.

2- Chỉ đạo Tổng Giám đốc triển khai các kế hoạch dài hạn nhằm tăng tiềm lực sản xuất kinh doanh, có khả năng cạnh tranh để định hướng phát triển Công ty. Cụ thể tập trung vào các vấn đề sau:

2.1- Kế hoạch đầu tư phát triển nguồn điện: Năm 2012 là năm tình hình kinh tế vẫn còn nhiều khó khăn, đặc biệt là lãi suất ngân hàng còn quá cao nên Công ty đã tiến hành giãn tiến độ các hạng mục chưa cần thiết đầu tư của Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3 để tập trung đầu tư Dự án thủy điện Thượng Kon Tum đảm bảo tiến độ đã được HĐQT phê duyệt; tiếp tục các bước chuẩn bị đầu tư dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2: tiếp tục làm việc với Bộ Công thương để triển khai dự án, Tiếp tục làm việc với địa phương để chuyển mục đích sử dụng đất lòng hồ Đăk Kron Bung thuộc Khu bảo tồn An Toàn; Dự án đầu tư nâng cao hiệu quả khai thác hồ chứa Vĩnh Sơn hoàn thành thẩm định, thỏa thuận với các cấp có thẩm quyền và phê duyệt dự án đầu tư xây dựng công trình theo quy định. Cụ thể như sau:

a- Dự án thủy điện Thượng Kon Tum:

- Triển khai thi công tất cả các gói thầu công trình chính là: Tuyến năng lượng, Tuyến áp lực, Cửa nhận nước, Hàm giao thông;
- Hoàn thành công tác đấu thầu, lựa chọn nhà thầu cung cấp thiết bị cơ điện;
- Thi công xây dựng hoàn thành các công trình phụ trợ, như: đường vào công trường, đường dây và trạm biến áp cấp điện thi công trong đầu quý II/2011;
- Thi công xây dựng các tuyến đường tránh ngập: đường tránh ngập 676 lý trình km20 - km26, đường Vi Xây - Măng Bút;
- Hoàn thành cơ bản công tác đền bù - giải phóng mặt bằng;
- Phối hợp tốt với UBND huyện KonPlông thực hiện công tác xây dựng Dự án thành phần di dân, tái định cư đảm bảo theo tiến độ đề ra;

b- Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3:

- Thi công hoàn thiện các yêu cầu của UBND tỉnh về bảo đảm môi trường xây dựng các công trình phụ trợ: đường vào nhà máy, đường vào đập;
- Hoàn thành công tác đấu thầu, lựa chọn nhà thầu gói thầu cung cấp thiết bị cơ điện;
- Chủ động phối hợp với địa phương để hoàn thành cơ bản công tác đền bù - giải phóng mặt bằng.

2.2- Kế hoạch phát triển công nghệ và nguồn nhân lực: Tiếp tục xây dựng mô hình quản lý hiện đại để tăng hiệu quả quản lý sản xuất kinh doanh; sắp xếp và phát triển nguồn nhân lực cả về số lượng và chất lượng cho phù hợp với mô hình sản xuất.

2.3- Kế hoạch Tài chính doanh nghiệp: Cân đối kế hoạch dòng tiền dài hạn đảm bảo đầu tư phát triển; trên cơ sở nguồn vốn và tài sản chủ sở hữu, sử dụng linh hoạt các công cụ tài chính – tín dụng để đảm bảo nguồn vốn đầu tư và nâng cao hiệu quả kinh doanh.

3- Quản trị doanh nghiệp: Bổ sung, hoàn thiện hệ thống văn bản quản trị doanh nghiệp cập nhật các quy định của pháp luật và tình hình hoạt động cụ thể của Công ty. Kịp thời đổi mới mô hình quản lý điều hành của Công ty để nâng cao hiệu quả.

III. BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC:

1. Báo cáo tình hình tài chính :

** Các chỉ tiêu tài chính cơ bản:*

Chỉ tiêu	ĐV	Năm 2010	Năm 2011
Cơ cấu tài sản			
- Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản	%	54.76	54.13
- Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	%	45.24	45.87
Cơ cấu nguồn vốn			
- Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn	%	19.77	29.92
- Vốn chủ Sở hữu/Tổng nguồn vốn	%	80.16	70.03
Khả năng thanh toán			
- Khả năng thanh toán nhanh	Lần	6.29	2.44
- Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	5.06	3.42
Tỷ suất lợi nhuận			
- Tsuất lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	%	9.98	9.83
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu	%	56.58	55.03
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Vốn điều lệ	%	14.66	15.95

** Phân tích những biến động lớn so với dự kiến và nguyên nhân dẫn đến biến động:*

- Việc thực hiện các chỉ tiêu sản xuất - kinh doanh năm 2011 đều hoàn thành vượt mức kế hoạch. Nguyên nhân chủ yếu là do trong năm Công ty có nhiều thuận lợi về mọi mặt trong hoạt động sản xuất kinh doanh. Bên cạnh việc tình hình thời tiết thuận lợi đã tạo điều kiện tích đủ nước cho các hồ chứa là việc tổ chức điều hành hợp lý của Ban điều hành cùng với sự nỗ lực phấn đấu của toàn thể nhân viên trong Công ty trong việc điều tiết các hồ chứa và quản lý vận hành hai nhà máy đạt hiệu quả cao, đảm bảo nhu cầu điều động hệ thống điện.

- Năm 2011, Công ty vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về giá bán điện với Tập đoàn Điện lực Việt Nam, do đó các số liệu tài chính nêu trên được ghi nhận trên cơ sở giá bán điện tạm tính cho 11 tháng đầu năm 2011 bằng 90% giá bán điện của năm 2009 và giá bán điện tạm tính cho tháng 12 năm 2011 bằng 76% giá bán điện của năm 2009.

*** Những thay đổi về vốn cổ đông:**

- Giá trị sổ sách tại thời điểm 31/12/2011: 11.360,96 đồng/cổ phiếu.

- Tổng số cổ phiếu vào thời điểm 31/12/2011: 206.241.246 cổ phiếu.

- Tổng số trái phiếu đang lưu hành theo từng loại (trái phiếu có thể chuyển đổi, trái phiếu không thể chuyển đổi...): Không có.

- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành vào thời điểm 31/12/2011: 206.241.246 cổ phiếu phổ thông.

- Số lượng cổ phiếu dự trữ, cổ phiếu quỹ thời điểm 31/12/2011: 4.000.000 cổ phiếu quỹ.

- Cổ tức chia cho các thành viên góp vốn: Năm 2011 do chưa có thỏa thuận chính thức về giá bán điện với Tập đoàn Điện lực Việt Nam nên Công ty chỉ chi tạm ứng cổ tức năm 2011 cho cổ đông là 10%.

2. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2011:

Thực hiện kế hoạch kinh doanh-tài chính của Công ty cổ phần thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh đã được Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2011 thông qua ngày 02/12/2011 và các Nghị quyết của Hội đồng quản trị. Qua một năm triển khai thực hiện, kết quả đạt được như sau:

Về sản xuất kinh doanh, với đặc điểm tình hình thời tiết thuận lợi, lượng nước các chứa đều tích đầy và xả tràn, cùng với sự nỗ lực của Ban điều hành và tất cả cán bộ nhân viên, Công ty đã hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2011.

Công tác đầu tư xây dựng các dự án về cơ bản đã đáp ứng được yêu cầu về tiến độ kế hoạch đề ra, những kết quả đã đạt được bước đầu sẽ tạo tiền đề tốt cho việc tổ chức thực hiện dự án trong các năm tiếp theo

Trong điều kiện tình hình kinh tế không ổn định, thị trường chứng khoán đi xuống, tính thanh khoản thấp Công ty đã có những chính sách thận trọng trong đầu tư tài chính để bảo toàn vốn, tránh rủi ro. Trong thời điểm lãi suất ngân hàng tương

đổi cao như hiện nay, bằng nguồn vốn tự có từ dòng tiền thu được khi phát hành cổ phiếu và các khoản tích lũy từ lợi nhuận, KHCB... Công ty đã đầu tư vào tiền gửi có kỳ hạn, không những đem lại hiệu quả cao và an toàn mà còn đảm bảo chủ động việc sử dụng vốn hiệu quả cho nhu cầu vốn theo từng thời kỳ của Công ty.

3. Những tiến bộ Công ty đã đạt được:

3.1. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách quản lý:

Năm 2011 Ban lãnh đạo và đội ngũ cán bộ quản lý trong công ty đã phát huy tốt kỹ năng tổ chức quản lý phù hợp với tình hình thị trường. Điều đó đã cùng cố vững chắc nền văn hóa kinh doanh mới đã được thiết lập, thay đổi tầm nhìn, phương hướng và chiến lược tiến tới xây dựng một nền tảng vững chắc cho việc phát triển trong tương lai của Công ty.

Trong công tác quản lý, Công ty đã tổ chức thực hiện các công việc cần thiết như ổn định lại tình hình nhân sự, rà soát và tái thiết lập những quy trình quản lý nghiệp vụ trong mọi hoạt động tiến tới ổn định và tăng cường hiệu quả của công tác tổ chức quản lý.

Không ngừng bổ sung và hoàn thiện hệ thống văn bản quản trị doanh nghiệp trên cơ sở cập nhật các quy định của pháp luật và tình hình hoạt động thực tế của Công ty, kịp thời điều chỉnh mô hình quản lý điều hành để đạt hiệu quả cao nhất.

Ngoài ra, việc thành lập Công ty TNHH MTV Tư vấn và Dịch vụ kỹ thuật VSH đã đem lại những hiệu quả thiết thực, ngoài việc giảm chi phí đầu tư các dự án còn làm giảm sự phụ thuộc vào các đơn vị tư vấn, góp phần đảm bảo các dự án hoàn thành đúng tiến độ.

3.2. Các biện pháp kiểm soát:

Năm 2011, Công ty đã tiến hành áp dụng thực hiện chương trình Kaizen/5S cho tất cả các bộ phận quản lý cũng như các nhà máy sản xuất, tối ưu hóa các quy trình, công việc, đảm bảo duy trì công tác sẵn sàng sản xuất, tiến tới đạt hiệu quả sản xuất cao nhất.

Tất cả các bộ phận trong Công ty đều duy trì áp dụng hệ thống quản lý chất lượng ISO vào công tác quản lý, tuân thủ các quy trình, quy định, thực hiện và kiểm soát đầy đủ các mục tiêu chất lượng của từng bộ phận, đảm bảo Mục tiêu chất lượng của toàn Công ty.

Đảm bảo kiểm soát đầy đủ việc thực hiện các quá trình của hệ thống quản lý chất lượng, tăng cường công tác quản lý, hạn chế thấp nhất việc xảy ra các sự cố.

Thực hiện cập nhật những thay đổi, cải tiến trong quá trình áp dụng, sửa đổi và ban hành Sổ tay chất lượng theo cơ cấu của Công ty.

4. Kế hoạch phát triển trong tương lai:

Năm 2011 Công ty đã thực hiện đầu tư các dự án thủy điện đúng tiến độ phù hợp với chỉ đạo của Hội đồng quản trị, đảm bảo tổng công suất là 330 MW và tổng mức đầu tư khoảng 8.500 tỷ vào năm 2014. Do vậy, việc phát huy các nguồn vốn

tích lũy hiện có của Công ty và nhu cầu vốn cho các năm tiếp theo phải thực hiện linh hoạt và đồng bộ. Việc huy động các nguồn từ bên ngoài: phát hành cổ phiếu, trái phiếu, vay trong nước và nước ngoài... phải đảm bảo lợi ích của cổ đông (cổ tức) và hiệu quả các dự án đầu tư. Công ty triển khai các kế hoạch như sau:

4.1. Chiến lược đầu tư ngắn hạn: nhằm mục đích tăng nhanh hiệu quả sản xuất kinh doanh của 2 nhà máy hiện có, bằng cách nâng thêm dung tích hồ chứa để tăng sản lượng điện cho các nhà máy Vĩnh Sơn và Sông Hinh. Đảm bảo cổ tức ổn định cho cổ đông khi phát hành tăng vốn điều lệ, để xây các dự án thủy điện mới như Thượng Kon Tum và Vĩnh Sơn 2&3.

+ Dự án nâng cao hiệu quả khai thác hồ chứa của nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn: Dự án này được lập từ năm 2009 hiện nay đơn vị tư vấn đang hoàn thiện thủ tục với mục tiêu là không sử dụng kho mìn nhằm đảm bảo an toàn trong bảo quản và vận hành. Dự án có tổng mức đầu tư dự kiến khoảng 3 tỷ, tăng thêm dung tích hồ chứa và tăng sản lượng điện phát cho nhà máy Vĩnh Sơn. Công ty đã tiến hành tích nước từ năm 2009 và bắt đầu triển khai thực hiện năm 2011.

+ Dự án nâng cao hiệu quả khai thác hồ chứa nhà máy thủy điện Sông Hinh: đang lập dự án đầu tư nhằm tăng thêm dung tích hồ chứa và tăng sản lượng điện phát cho nhà máy Sông Hinh.

4.2. Chiến lược đầu tư dài hạn: Triển khai thực hiện dự án Thượng Kon Tum (2009-2014) và Vĩnh Sơn 3 (2010-2013).

4.3. Chiến lược tài chính để phục vụ các dự án:

- Năm 2011 tình hình tài chính của thế giới và trong nước chưa ổn định, đặc biệt là lãi suất tăng cao nên việc phát hành cổ phiếu và trái phiếu trong giai đoạn này khó thực hiện. Hiện tại Công ty đang hoàn thiện thủ tục huy động vốn cho dự án Vĩnh Sơn 3 các dự án ngắn hạn tại hệ thống Ngân hàng Phát triển Việt Nam.

- Dự kiến khi tình hình tài chính ổn định vào cuối năm 2012 và đầu năm 2013, Công ty sẽ phát hành trái phiếu khi dự án cần vốn. Năm 2012 và 2013 Công ty phát hành cổ phiếu cho cổ đông chiến lược và cổ đông hiện hữu. Việc phát hành cổ phiếu phải phù hợp để tái cơ cấu tài chính của Công ty đến năm 2014, tỷ lệ vốn vay trên vốn chủ là 40/60.

IV. BÁO CÁO TÀI CHÍNH

1- Bảng cân đối kế toán:

Đơn vị tính: Tỷ đồng

Chi tiêu	Mã Số	Báo cáo riêng		Báo cáo hợp nhất	
		Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011
TÀI SẢN					
A. Tài sản ngắn hạn	100	1652.51	1804.84	1658.77	1811.13
1. Tiền và tương đương tiền	110	671.43	476.89	677.42	482.80
2. Các khoản ĐT TC ngắn hạn	120	550.69	699.58	550.69	699.58
3. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	388.37	603.27	388.37	603.25
4. Hàng tồn kho	140	41.91	25.01	42.17	25.42
5. Tài sản ngắn hạn khác	150	0.12	0.09	0.14	0.09
B. Tài sản dài hạn	200	1374.29	1536.42	1370.06	1534.60
I. Tài sản cố định	220	1140.23	1058.29	1141.56	1060.82
II. Chi phí XDCB dở dang	230	217.25	461.33	213.99	458.07
III. Các khoản ĐT TC dài hạn	250	14.81	14.81	11.72	12.94
IV. Tài sản dài hạn khác	260	1.99	1.99	2.79	2.77
TỔNG TÀI SẢN	270	3026.79	3341.26	3028.83	3354.73

Chi tiêu	Mã Số	Báo cáo riêng		Báo cáo hợp nhất	
		Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011
NGUỒN VỐN					
A. Nợ phải trả	300	598.10	998.69	598.83	1000.98
I. Nợ ngắn hạn	310	263.09	740.69	263.80	742.95
II. Nợ dài hạn	330	335.01	257.10	335.02	258.03
B. Nguồn vốn	400	2428.69	2342.58	2430.01	2344.76
I. Vốn chủ sở hữu	410	2426.60	2340.92	2427.91	2343.10

1- Vốn điều lệ	411	2062.41	2062.41	2062.41	2062.41
2- Cổ phiếu quỹ	412	(47.12)	(47.12)	(47.12)	(47.12)
3- Quỹ đầu tư phát triển	417	21.50	21.50	21.50	21.50
4- Quỹ dự phòng tài chính	418	26.88	26.88	26.88	26.88
5- Lợi nhuận chưa phân phối	420	362.93	284.99	364.24	287.18
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430	2.09	1.66	2.09	1.66
TỔNG NGUỒN VỐN	440	3026.79	3341.26	3028.83	3345.73

2- Kết quả hoạt động kinh doanh

Đơn vị tính: Tỷ đồng

Chỉ tiêu	Mã Số	Báo cáo riêng		Báo cáo hợp nhất	
		Năm 2010	Năm 2011	Năm 2010	Năm 2011
1. DT bán hàng và dịch vụ	01	424.51	447.77	424.51	459.42
2. Giá vốn hàng bán	11	183.82	179.18	183.82	185.73
3. Lợi nhuận gộp	20	240.69	268.59	240.69	273.68
4. Doanh thu tài chính	21	113.01	144.17	109.96	138.20
5. Chi phí tài chính	22	16.30	36.39	16.30	36.39
6. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	11.30	15.30	11.30	18.58
7. LN thuần từ hoạt động KD	30	326.09	361.08	323.04	356.92
8. Lợi nhuận khác	40	0.15	0.22	0.15	0.22
9. Lợi nhuận từ công ty liên kết	41			1.48	6.55
10. Lợi nhuận trước thuế	50	326.24	361.29	324.67	363.69
11. CP thuế TNDN hiện hành	51	22.26	34.25	22.88	34.66
12. TN thuế TNDN hoãn lại	52			0.62	
13. Lợi nhuận sau thuế	60	303.98	327.04	302.41	329.04

- Năm 2011, Công ty vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về giá bán điện với Tập đoàn Điện lực Việt Nam, do đó các số liệu tài chính nêu trên được ghi nhận trên cơ sở giá bán điện tạm tính cho 11 tháng đầu năm 2011 bằng 90% giá bán điện của năm 2009 và giá bán điện tạm tính cho tháng 12 năm 2011 bằng 76% giá bán điện của năm 2009.

V. BẢN GIẢI TRÌNH BÁO CÁO TÀI CHÍNH VÀ BÁO CÁO KIỂM TOÁN

1. Kiểm toán độc lập:

* Đơn vị kiểm toán độc lập: Công ty TNHH Deloitte Việt Nam.

Địa chỉ: Tầng 12A, Tòa nhà Vinaconex, 34 Láng Hạ, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội

Tel: +84 (04) 6288 3568

Fax: +84 (04) 6288 5678

* Ý kiến kiểm toán độc lập:

Số: 1160 /Deloitte-AUDHP-RE

BÁO CÁO CỦA KIỂM TOÁN VIÊN

Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh

Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cùng với các báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo (gọi chung là “báo cáo tài chính hợp nhất”) của Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh (gọi tắt là “Công ty”) từ trang 5 đến trang 27. Các báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo không nhằm phản ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc và Kiểm toán viên

Như đã trình bày trong Báo cáo của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc tại trang 1 và 2, Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập các Báo cáo tài chính hợp nhất. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các Báo cáo tài chính hợp nhất này dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán.

Cơ sở của ý kiến

Ngoại trừ các vấn đề trình bày dưới đây, chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý rằng các Báo cáo tài chính hợp nhất không có các sai sót trọng yếu. Công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng xác minh cho các số liệu và các thông tin trình bày trên Báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi cũng đồng thời tiến hành đánh giá các nguyên tắc kế toán được áp dụng và những ước tính quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát của các Báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi tin tưởng rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của chúng tôi.

Hạn chế về phạm vi kiểm toán:

- Như trình bày tại Thuyết minh số 17 của phần Thuyết minh báo cáo tài chính, tại thời điểm phát hành báo cáo này Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về giá mua bán điện áp dụng cho năm 2011 và năm 2010. Doanh thu năm 2010 và 11 tháng đầu năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 90% đơn giá bán điện của năm 2009, doanh thu tháng 12 năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 76% đơn giá bán điện của năm 2009.

- Như trình bày tại Thuyết minh số 6 của phần Thuyết minh báo cáo tài chính, khoản cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay theo các hợp đồng với số tiền cho vay là 200 tỷ VND, 100 tỷ VND và 200 tỷ VND đáo hạn lần lượt vào ngày 25/6/2011, 25/8/2011 và 25/9/2011. Đến thời điểm lập báo cáo hợp nhất này, các hợp đồng cho vay chưa được gia hạn và Công ty cũng chưa thu hồi được các khoản cho vay. Công ty đang tạm tính lãi suất là 7%/năm và sẽ điều chỉnh khi hai bên có thỏa thuận chính thức về lãi suất.

Ý kiến ngoại trừ:

Theo ý kiến của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu trên, báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam. Chúng tôi xin lưu ý người đọc báo cáo tài chính hợp nhất vấn đề sau: Như trình bày tại thuyết minh số 4 phần Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất, chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng dự án thủy điện Thượng Kon Tum đang được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán hợp nhất. Tại ngày 21 tháng 12 năm 2011, số lỗ chênh lệch tỷ giá đang được phản ánh trên bảng cân đối kế toán hợp nhất là 7.752.006.653 VND Công ty có kế hoạch thành lập một công ty con để nhận và kinh doanh các nhà máy thủy điện mới khi hoàn thành. Số dư khoản mục chênh lệch tỷ giá trên bảng cân đối kế toán hợp nhất sẽ được chuyển cho công ty con này khi các nhà máy thủy điện hoàn thành và hoạt động. Các chênh lệch tỷ giá khác ngoài chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản đã đề cập ở trên được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

Trần Thị Thúy Ngọc
Phó Tổng Giám đốc
Chứng chỉ Kiểm toán viên số
Đ.0031/KTV
Thay mặt và đại diện cho

Nguyễn Quang Trung
Kiểm toán viên
Chứng chỉ Kiểm toán viên số
0733/KTV

C TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM

Ngày 24 tháng 03 năm 2012

Hà Nội, CHXHCN Việt Nam

* Các nhận xét đặt biệt: Không.

2. Kiểm toán nội bộ:

* Ý kiến của kiểm toán nội bộ:

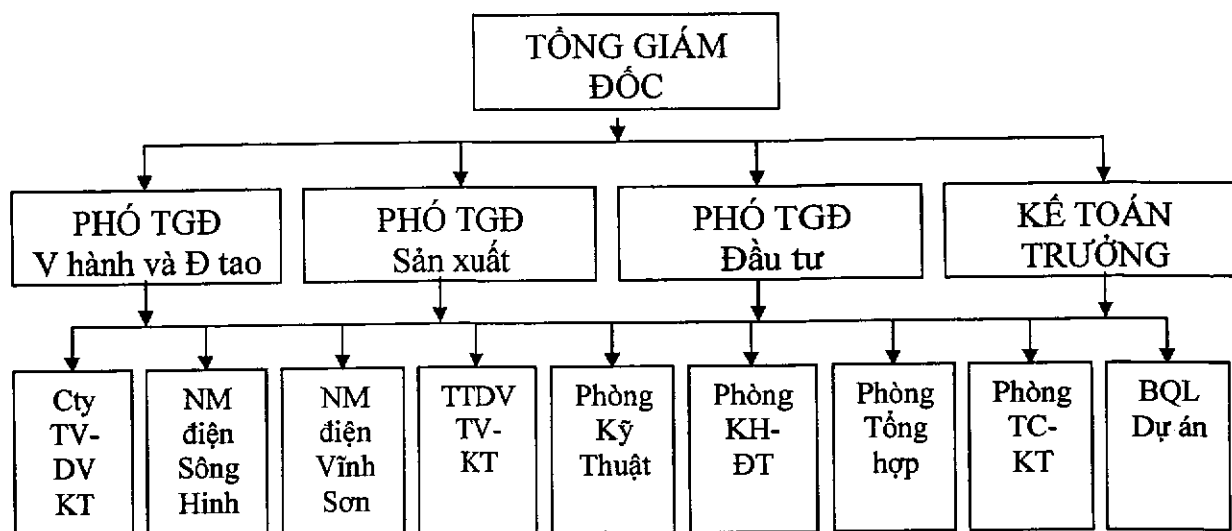
- Sổ sách, chứng từ tại công ty được quản lý, lưu trữ đầy đủ và khoa học.
 - Công ty thực hiện theo dõi hạch toán riêng cho hai hệ thống kế toán: kế toán sản xuất kinh doanh và kế toán xây dựng cơ bản và tiến hành hợp nhất báo cáo của hai hệ thống trên.
 - Công ty theo dõi, hạch toán riêng các khoản nợ vay, các khoản chi cho hoạt động đầu tư của các dự án để đảm bảo tính độc lập của các dự án.
 - Đã trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho theo các ước tính kế toán cho giá trị vật tư bị suy giảm về mặt giá trị.
 - Hạch toán các khoản lãi vay, phân bổ các khoản trả trước dài hạn như công cụ, dụng cụ vào báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh theo quy định.
 - Đã đánh giá lại số dư ngoại tệ tại các khoản công nợ phải thu - phải trả tại ngày kết thúc niên độ kế toán.
 - Đã hạch toán theo chế độ dự thu dự chi, cụ thể: doanh thu từ việc sản xuất kinh doanh điện đã ghi nhận theo đúng thời điểm (vào ngày cuối cùng của các tháng), các chi phí phải trả như: lãi vay được trích trước và hạch toán vào chi phí các tháng.
 - Đã thực hiện trích khấu hao theo đúng phương pháp đường thẳng, đảm bảo tính nhất quán cho về cách hạch toán chi phí trong kỳ.
 - Đã thực hiện mua bảo hiểm tài sản.
- * Các nhận xét đặt biệt: Không

VI. CÁC CÔNG TY CÓ LIÊN QUAN

- * Công ty nắm giữ trên 50% vốn cổ phần của Công ty: Không.
- * Công ty có trên 50% vốn cổ phần do Công ty nắm giữ: Công ty TNHH MTV Tư vấn và Dịch vụ kỹ thuật VSH (Công ty nắm giữ 100% vốn cổ phần)

VII. TỔ CHỨC NHÂN SỰ

* Cơ cấu tổ chức của Công ty:



*** Tóm tắt lý lịch của các cá nhân trong Ban điều hành:**

1. Ông Nguyễn Văn Thanh - Chủ tịch HĐQT

- Chức vụ hiện tại: Chủ tịch HĐQT
- Giới tính: Nam
- Năm sinh: 1966
- Quốc tịch: Việt Nam
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư cơ khí
- Quá trình công tác:
 - 07/1992-08/1994: Cán bộ kỹ thuật Ban quản lý công trình thủy điện Vĩnh Sơn.
 - 08/1994-07/2005: Phó phòng Kỹ thuật/ Trưởng phòng Kỹ thuật Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh
Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh.
 - 08/2005 – 04/2009: Chủ tịch HĐQT Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh
 - 04/2009 - nay

2. Ông Võ Thành Trung - Ủy viên HĐQT, Tổng Giám đốc

- Chức vụ hiện tại: Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh
- Giới tính: Nam
- Năm sinh: 1967
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác:
 - 12/1988-10/1994: Kế toán tổng hợp Ban QLDA công trình thủy điện Vĩnh Sơn.

10/1994-4/2005	Trưởng phòng Tài chính - Kế toán Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh.
4/2005 – 4/2008	Kế toán trưởng Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh
5/2008 - nay	Tổng Giám đốc công ty cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn – Sông Hinh

3. Ông Hoàng Anh Tuấn – Phó Tổng Giám đốc vận hành và Đào tạo

- Chức vụ hiện tại:	Phó Tổng Giám đốc Vận hành và Đào tạo
- Giới tính:	Nam
- Ngày sinh:	1968
- Trình độ văn hóa:	12/12
- Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư điện
- Quá trình công tác:	
8/1992-8/1994:	Cán bộ kỹ thuật Ban chuẩn bị sản xuất Ban quản lý công trình thủy điện Vĩnh Sơn
9/1994-12/2000:	Trưởng ca vận hành Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn
1/2001-9/2003:	Phó quản đốc phân xưởng vận hành Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn
10/2003-6/2005	Quản đốc phân xưởng vận hành Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn
7/2005-11/2009	Trưởng khu vực Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn
12/2009-nay	Phó Tổng Giám đốc vận hành và đào tạo Công ty CP thủy điện Vĩnh Sơn- Sông Hinh

4. Ông Dương Tấn Tường - Phó Tổng Giám đốc sản xuất

- Chức vụ hiện tại:	Phó Tổng Giám đốc sản xuất
- Giới tính:	Nam
- Ngày sinh:	1976
- Trình độ văn hóa:	12/12
- Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư điện
- Quá trình công tác:	
1999-2000	Cán bộ kỹ thuật, P.Kỹ thuật Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn-Sông Hinh
2000-2001	Trưởng ca vận hành Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn
2001-2006	Chuyên viên kỹ thuật phụ trách công tác sửa chữa, bảo dưỡng 2 nhà máy Vĩnh Sơn và Sông Hinh
3/2007-7/2008	Phó Trung tâm dịch vụ tư vấn kỹ thuật Công ty CP thủy điện Vĩnh Sơn-Sông Hinh
8/2008-3/2009	Phó phòng Kỹ thuật Công ty CP thủy điện

4/2009-12/2009	Vĩnh Sơn-Sông Hình Trưởng phòng Kỹ thuật Công ty CP thủy điện Vĩnh Sơn-Sông Hình
1/2010-nay	Phó Tổng Giám đốc sản xuất Công ty CP thủy điện Vĩnh Sơn-Sông Hình

5. Ông Phạm Văn Dũng: Phó Tổng Giám đốc Đầu tư

- Chức vụ hiện tại:	Phó Tổng Giám đốc Đầu tư
- Giới tính:	Nam
- Ngày sinh:	12/12/1959
- Trình độ văn hóa:	12/12
- Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư xây dựng thủy lợi
- Quá trình công tác:	
1987-1995	Ban quản lý dự án Thủy điện Vĩnh Sơn
1995-2000	BQL dự án đầu tư và xây dựng ngành Giáo dục – Đào tạo tỉnh Bình Định
2000-2003	BQL dự án Nhà máy lọc dầu Dung Quất, Quảng Ngãi
2003-2005	Phòng Quản lý thủy điện Công ty Điện lực 3 (nay là TCT Điện lực Miền Trung), Đà Nẵng
2005-2010	Tổng Giám đốc Công ty CP Đầu tư và Phát triển điện Miền Trung, Khánh Hòa.
2010-nay	Phó Tổng Giám đốc Công ty CP thủy điện Vĩnh Sơn-Sông Hình

* Thay đổi Tổng Giám đốc trong năm: Không

* Quyền lợi của Ban Giám đốc và Kế toán trưởng:

Tổng tiền lương, thưởng và thu nhập khác: 1.521,87 triệu đồng

* Số lượng cán bộ, nhân viên đến 31/12/2011: 127 người

* Chính sách đối với người lao động:

- **Chính sách tuyển dụng và đào tạo:**

Tuyển dụng: Để đảm bảo đáp ứng nhu cầu và quy mô hoạt động của Công ty, hàng năm Công ty đều có chủ trương tuyển dụng lao động với mục tiêu là tuyển chọn được lao động có trình độ và năng lực chuyên môn phù hợp với từng vị trí làm việc tại Công ty. Tùy theo từng vị trí công việc cụ thể mà Công ty có những tiêu chuẩn riêng nhưng tất cả các vị trí đều phải đáp ứng các yêu cầu cơ bản như tốt nghiệp đại học, cao học chuyên ngành, có trình độ chuyên môn phù hợp với lĩnh vực hoạt động của Công ty, nhiệt tình và yêu thích công việc, ham học hỏi và chủ động sáng tạo trong công việc. Đối với các vị trí quan trọng việc tuyển dụng cần phải chặt chẽ hơn với các yêu cầu cao hơn như kinh nghiệm công tác, năng lực phân tích và tổng hợp, khả năng tác nghiệp độc lập, trình độ ngoại ngữ và tin học...

Đào tạo: Công ty luôn chú trọng đến việc đào tạo nâng cao trình độ chuyên môn nghiệp vụ cho cán bộ nhân viên trong Công ty, thường xuyên cử cán bộ tham gia các chương trình đào tạo, tập huấn nâng cao chuyên môn nghiệp vụ trong và ngoài nước.

Thu hút nhân tài: Ngoài ra, Công ty còn có những chính sách đãi ngộ đặc biệt về lương, thưởng và các chế độ ưu đãi khác dành cho những cán bộ, nhân viên giỏi nhằm tập hợp, thu hút nguồn nhân lực có năng lực giỏi, trình độ học vấn cao và có nhiều kinh nghiệm trong các lĩnh vực liên quan đến hoạt động của Công ty.

- Chính sách lương, thưởng, phúc lợi:

Chính sách lương: Chính sách lương của Công ty được xây dựng phù hợp với đặc trưng ngành nghề hoạt động. Mục tiêu của Công ty là đảm bảo cho người lao động được hưởng đầy đủ các chế độ theo quy định của nhà nước, tiền lương phải phù hợp với trình độ, năng lực và công việc chuyên môn của từng người. Do vậy, cán bộ nhân viên trong Công ty ngoài việc được hưởng lương chế độ quy định của nhà nước còn được hưởng lương công việc theo năng suất và hiệu quả.

Chính sách thưởng: Với mục đích động viên, khuyến khích cán bộ, nhân viên trong Công ty hăng hái tích cực trong công việc, phát huy sáng kiến cải tiến kỹ thuật, nâng cao hiệu quả công việc, ngoài chính sách khen thưởng định kỳ hàng năm cho người lao động, Công ty còn có chủ trương khen thưởng đột xuất cho các tập thể, cá nhân hoàn thành xuất sắc công việc được giao hoặc có những sáng kiến cải tiến kỹ thuật, cải tiến quản lý... đem lại những hiệu quả thiết thực cho kết quả hoạt động chung của toàn Công ty.

Phúc lợi: Hàng năm cán bộ nhân viên Công ty ngoài việc được hưởng các chế độ phúc lợi vào các dịp lễ, tết còn được Công ty quan tâm tổ chức cho tham quan nghỉ dưỡng trong và ngoài nước. Ngoài ra, Công ty còn trích quỹ phúc lợi để thăm hỏi cán bộ nhân viên và gia đình khi có việc riêng như ma chay, cưới hỏi, đau ốm...

Ngoài các chính sách trên, Công ty còn tạo mọi điều kiện thuận lợi nhất như thời gian, kinh phí... để cán bộ nhân viên tham gia các hoạt động đoàn thể (Công đoàn, Đoàn thanh niên...)

*** Thay đổi thành viên Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc và Kế toán trưởng:**

+ Hội đồng quản trị:	Không
+ Ban kiểm soát:	Không
+ Ban Giám đốc:	Không
+ Kế toán trưởng:	Không

VIII. THÔNG TIN CỔ ĐÔNG VÀ QUẢN TRỊ CÔNG TY:

1. Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát:

*** Thành phần Hội đồng quản trị:**

- Ông Nguyễn Văn Thanh - Chủ tịch HĐQT
- Ông Võ Thành Trung - Ủy viên HĐQT
- Ông Nguyễn Đức Đồi - Ủy viên HĐQT
- Ông Nguyễn Việt Thắng - Ủy viên HĐQT
- Ông Phan Hồng Quân - Ủy viên HĐQT

Hội đồng quản trị gồm 05 thành viên, trong đó có 03 thành viên độc lập không điều hành.

*** Thành phần Ban kiểm soát:**

- Bà Nguyễn Thị Thu Hà – Trưởng BKS
- Ông Nguyễn Trung Hậu – Thành viên BKS
- Ông Nguyễn Xuân Việt Anh – Thành viên BKS

Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát: gồm 03 người đều là thành viên độc lập không điều hành.

*** Thành phần Ban Giám đốc:**

- Ông Võ Thành Trung – Tổng Giám đốc
- Ông Hoàng Anh Tuấn – Phó Tổng Giám đốc
- Ông Dương Tấn Tường – Phó Tổng Giám đốc
- Ông Phạm Văn Dũng – Phó Tổng Giám đốc

*** Hoạt động của HĐQT:**

Trong năm qua, HĐQT đã tiến hành họp thường kỳ 04 lần, họp bất thường 01 lần, họp qua thư 10 lần, thực hiện những nhiệm vụ theo chức năng và quyền hạn được quy định. Hoạt động của Hội đồng Quản trị trong năm qua đã tập trung vào các vấn đề sau:

- 1- Bám sát Nghị quyết của ĐHCĐ, trong các cuộc họp đều có kiểm điểm tình hình thực hiện nhiệm vụ từng quý và đề ra nhiệm vụ công tác cho quý sau phù hợp với các nhiệm vụ theo Nghị quyết của ĐHCĐ. Đã điều chỉnh kịp thời trong việc chỉ đạo thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh cho phù hợp với diễn biến thị trường.
- 2- Triển khai đầu tư xây dựng: luôn thực hiện bám sát tiến độ của dự án và các quy định của pháp luật, bảo vệ lợi ích của Công ty, cổ đông. Đồng thời, vẫn tích cực thúc đẩy công tác chuẩn bị đầu tư các dự án chưa phê duyệt để có thể triển khai được ngay sau khi đủ điều kiện.
- 3- Đàm phán giá bán điện: Năm 2011 HĐQT nỗ lực đàm phán giá bán điện năm 2010 và các năm tiếp theo (2011 ÷ 2014) với Tập đoàn điện lực Việt Nam. Đã trình văn bản báo cáo Cục điều tiết Điện lực - Bộ Công thương, tham gia các cuộc họp giữa các bên do Cục điều tiết Điện lực chủ trì. Hiện nay tiếp tục chờ ý kiến chỉ đạo của Cục điều tiết Điện lực Bộ Công thương bằng văn bản và kết luận cuộc họp giữa EVN và SCIC.

- 4- Khoản vay 500 tỷ đồng của EVN: HĐQT quyết nghị tiếp tục làm việc với EVN để thu hồi.
- 5- Tiếp tục hoàn thiện các văn bản định chế phục vụ công tác quản trị và điều hành các hoạt động của công ty.
- 6- Thực hiện các nhiệm vụ theo quy định của Điều lệ Công ty.
- 7- Tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2011 vào ngày 02/12/2011.

HĐQT đã thực hiện những nhiệm vụ theo chức năng và quyền hạn được quy định, ban hành những quyết định cụ thể sau:

- Công tác đầu tư xây dựng Dự án Thượng Kon Tum

1. Thông qua lựa chọn nhà thầu Tư vấn và chi phí thẩm định thiết kế kỹ thuật Tuyển năng lượng dự án thủy điện Thượng Kon Tum.
2. Thông qua phương án và dự toán xử lý chất độc OB (bước 2), hạng mục Dò tìm, xử lý chất độc hóa học (OB) DATĐ Thượng Kon Tum.
3. Phê duyệt dự án đầu tư Dự án thành phần di dân, tái định cư của DATĐ Thượng Kon Tum.
4. Phê duyệt chi phí thẩm tra thiết kế kỹ thuật, thiết kế bản vẽ thi công và giám sát thi công xây dựng, hạng mục: Tuyển áp lực bao gồm đập dâng và đập tràn xả lũ, DATĐ Thượng Kon Tum.
5. Phê duyệt dự toán bổ sung công tác đo đạc địa chính, đánh giá trữ lượng rừng phục vụ công tác thu hồi đất, giao đất, bồi thường GPMB DA thủy điện Thượng Kon Tum.
6. Phê duyệt dự toán chi phí hoạt động của Hội đồng nghiệm thu Nhà nước, DATĐ Thượng Kon Tum từ năm 2011 – 2014.
7. Phê duyệt phương án thu xếp nguồn vốn cho Dự án đầu tư thủy điện Thượng Kon Tum.
8. Phê duyệt chủ trương khảo sát thiết kế đường TL676 đoạn Km26 ÷ Km32 DATĐ Thượng Kon Tum. Cho xây dựng trước cầu vào xã Đăk Tăng.
9. Phê duyệt lựa chọn nhà thầu thi công Đường vào cửa nhận nước dự án thủy điện Thượng Kon Tum, TKT-3.2.6.
10. Tổ chức đấu thầu lựa chọn đơn vị kiểm toán đầu tư xây dựng cơ bản của dự án Thượng Kon Tum.

- Công tác đầu tư xây dựng Dự án Vĩnh Sơn 3

1. Phê duyệt Thiết kế kỹ thuật và Dự toán dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3.
2. Phê duyệt dự toán thi công và rà phá bom mìn vật nổ, DATĐ Vĩnh Sơn 3.
3. Phê duyệt tiến độ dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3.
4. Phê duyệt nhà thầu thi công xây dựng tuyển áp lực, bao gồm: Đập dâng, đập tràn xả lũ và cửa nhận nước DA Vĩnh Sơn 3.
5. Phê duyệt nhà thầu Thi công xây dựng hầm dẫn nước, hầm áp lực, tháp điều áp và nhà van, DA Vĩnh Sơn 3 (VS3-3.2).
6. Thông qua danh sách nhà thầu tham gia đấu thầu, hồ sơ mời thầu gói thiết bị cơ điện dự án Vĩnh Sơn 3.

7. Phê duyệt đề cương dự toán chi phí khảo sát TKBVTC hạng mục Nhà điều hành Ban QLDA tại Vĩnh Sơn, DATĐ Vĩnh Sơn 3.

8. Phê duyệt phương án thu xếp nguồn vốn cho Dự án đầu tư thủy điện Vĩnh Sơn 3.

9. Phê duyệt lựa chọn nhà thầu thi công gói thầu Tuyển áp lực, Tuyển năng lượng, Xây dựng nhà máy, Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3.

10. Phê duyệt đề cương và dự toán chi phí thí nghiệm mô hình thủy lực đập tràn piano dự án thủy điện Vĩnh Sơn 3.

• Công tác đầu tư khác:

1. Phê duyệt quyết toán công trình hoàn thành Dự án nâng cao năng lực Hồ C – Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn.

2. Phê duyệt dự án nâng cấp Hệ thống kích từ tổ máy thủy điện Vĩnh Sơn.

3. Phê duyệt chủ trương đầu tư mua van vào chính thủy điện Sông Hinh.

4. Phê duyệt báo cáo kinh tế kỹ thuật hệ thống thông tin kết nối phục vụ thị trường điện NMTĐ Vĩnh Sơn.

• Công tác khác:

1. Thông qua chủ trương xử lý về khoản vay 500 tỷ đồng của EVN.

2. Thông qua phương án đàm phán giá điện.

3. Phê duyệt phương án phân chia lợi nhuận sau thuế năm 2010, kế hoạch SXKD năm 2011 của Công ty TNHH MTV tư vấn dịch vụ VSH.

4. Phê duyệt sắp xếp tổ chức bộ máy Ban QLDA thủy điện VSH.

5. Phê duyệt chi phí Ban QLDA các công trình cải tạo, mở rộng và nâng cấp các hồ chứa thuộc VSH năm 2011.

6. Phê duyệt nhiệm vụ KSXĐ và dự toán chi phí lập báo cáo điều chỉnh quy hoạch bậc thang Sông Ba với hồ chứa thủy điện Sông Hinh.

7. Phê duyệt dự toán cấm mốc hành lang bảo vệ hồ Sông Hinh – Thủy điện Sông Hinh.

8. Thông qua các chương trình, nội dung tổ chức ĐHCĐ thường niên 2011.

9. Thông qua Báo cáo tài chính kiểm toán của VSH năm 2010.

10. Thông qua chỉ tiêu kế hoạch SXKD và ĐTXĐ năm 2011 của VSH.

11. Phê duyệt các báo cáo của TGD và HĐQT; thông qua báo cáo của BKS trình ĐHCĐ 2011.

12. Lựa chọn Công ty kiểm toán báo cáo tài chính trình ĐHCĐ.

13. Chi trả cổ tức năm 2010 và 2011.

14. Tạm chi lợi nhuận sau thuế của Công ty VSH cuối năm 2010.

15. Tiếp tục cập nhật, bổ sung sửa đổi các Quy chế, quy định nội bộ.

* Hoạt động của Ban kiểm soát:

1. Giám sát việc chấp hành nghĩa vụ của Công ty theo quy định của pháp luật, như: thuế, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, và các nghĩa vụ tài chính khác.

2. Giám sát việc chấp hành giao dịch cổ phiếu của những người có liên quan đến Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc, Ban kiểm soát và Kế toán trưởng Công ty.

3. Xem xét tính minh bạch của quá trình công bố thông tin theo quy định để đảm bảo quyền lợi cho nhà đầu tư.

4. Định kỳ kiểm tra Báo cáo tài chính của Công ty, xem xét tính hợp lý của quy trình hoạt động, quy trình luân chuyển chứng từ kế toán.

5. Tham gia ý kiến với Hội đồng quản trị trong các vấn đề: tổng kết và xác lập kế hoạch, chỉ định công ty kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty, bàn bạc thực hiện chủ trương sản xuất kinh doanh...

*** Kế hoạch tăng cường hiệu quả trong hoạt động quản trị Công ty:**

Hiệu quả hoạt động của Công ty đã tăng trưởng mạnh mẽ trong năm 2010, 2011 và sẽ tiếp tục tăng trưởng mạnh hơn nữa trong năm 2012 và những năm tiếp theo. Để đảm bảo tăng trưởng bền vững, hoạt động quản trị Công ty sẽ tập trung thực hiện tốt các giải pháp liên quan đến các lĩnh vực hoạch định chiến lược, đào tạo nhân lực, ứng dụng khoa học kỹ thuật, công nghệ thông tin, quản lý rủi ro với mục tiêu là xây dựng nền tảng vững chắc giữ vững niềm tin và đảm bảo lợi ích lâu dài cho cổ đông.

*** Thù lao và các lợi ích khác của thành viên HĐQT, BKS:**

Tại thời điểm báo cáo, Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về giá mua bán điện áp dụng cho năm 2010 và năm 2011. Năm 2011, doanh thu từ hoạt động sản xuất kinh doanh điện được ghi nhận trên cơ sở giá bán điện tạm tính cho 11 tháng đầu năm 2011 bằng 90% giá bán điện của năm 2009 và giá bán điện tạm tính cho tháng 12 năm 2011 bằng 76% giá bán điện của năm 2009. Do đó thù lao và các lợi ích khác của các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát trong năm 2011 vẫn chưa được chi trả.

*** Số lượng thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và Ban Giám đốc có chứng chỉ đào tạo về quản trị Công ty:**

Hội đồng quản trị: Đã có chứng chỉ 05/05 người

Ban kiểm soát: Đã có chứng chỉ 03/03 người

Ban Giám đốc: Đã có chứng chỉ 04/04 người

*** Tỷ lệ sở hữu cổ phần và những thay đổi trong tỷ lệ nắm giữ cổ phần của thành viên Hội đồng quản trị:**

Họ và tên	Chức vụ	Số CP sở hữu	Tỷ lệ (%)
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ			
1. Nguyễn Văn Thanh	Chủ tịch	18.513	0.01
2. Nguyễn Đức Đối	Ủy viên	453.160	0.22

BAN GIÁM ĐỐC			
1. Võ Thành Trung	Tổng Giám đốc	260.370	0.13
2. Hoàng Anh Tuấn	Phó TGD	3	0.00
3. Dương Tấn Tường	Phó TGD	18.300	0.01
4. Phạm Văn Dũng	Phó TGD	1.400	0.00

*** Thông tin về giao dịch cổ phiếu của các thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Ban Giám đốc và những người liên quan:**

Từ ngày 08/12/2011 đến 08/02/2012, ông Nguyễn Đức Đối, thành viên Hội đồng quản trị đã bán 195.590 cổ phiếu với mục đích cá nhân. Số cổ phiếu còn nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch là: 453.160 cổ phiếu.

*** Thông tin về hợp đồng hoặc giao dịch đã được ký kết với Công ty của thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Ban Giám đốc và những người liên quan:**
Không có.

2. Các dữ liệu thống kê về cổ đông: (Tính đến ngày 16/12/2011)

3. Số cổ phần hiện tại: 206,241,246 CP (7.556 cổ đông)

Trong đó:

- Cổ đông nhà nước sở hữu	: 112,514,878 CP chiếm	54.55%
- Cổ đông CBCNV công ty sở hữu	: 1,387,761 CP chiếm	0.67%
- Cổ phiếu quỹ	: 4,000,000 CP chiếm	1.94%
- Cổ đông ngoài sở hữu	: 88,338,607 CP chiếm	42.84%

Trong đó:

+ Cổ đông trong nước sở hữu	: 48,473,971 CP chiếm	23.51%
* Cổ đông là tổ chức	: 18,106,178 CP chiếm	8.79%
* Cổ đông là cá nhân	: 30,367,793 CP chiếm	14.72%
+ Cổ đông nước ngoài sở hữu	: 39,864,636 CP chiếm	19.33%
* Cổ đông là tổ chức	: 38,723,676 CP chiếm	18.78%
* Cổ đông là cá nhân	: 1,140,960 CP chiếm	0.55%

2.1. Cổ đông Nhà nước:

Tên cổ đông	Số lượng cổ phần sở hữu	Số vốn cổ đông sở hữu (triệu đồng)	Tỷ lệ sở hữu (%)
+ Tập đoàn Điện lực Việt Nam	63.016.948	630.169,48	30.55
+ Tổng công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn nhà nước	49.497.930	494.979,30	24.00
Tổng cộng	112.514.878	1.125.148,78	54.55

2.2. Cổ đông sáng lập:

Tên cổ đông	Số lượng cổ phần sở hữu	Số vốn cổ đông sở hữu (triệu đồng)	Tỷ lệ sở hữu (%)
-------------	-------------------------	------------------------------------	------------------

+ Tập đoàn Điện lực Việt Nam	63.016.948	630.169,48	30.55
+ Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam	1.500.000	15.000,00	0.73
+ Vũ Hiền – Đống Đa, Hà Nội	1	0,01	0.00
Tổng cộng	64.516.949	645.169.490	31.28

2.3. Cổ đông nước ngoài:

Tên cổ đông	Số lượng cổ phần sở hữu	Số vốn cổ đông sở hữu (triệu đồng)	Tỷ lệ sở hữu (%)
+ VEIL HOLDINGS LIMITED	4.305.860	43.058,60	2.09
+ SOCIETE GENERALE	2.773.456	27.734,56	1.35
+ SWIFTCURRENT OFFSHORE, LTD.	6.047.070	60.470,70	2.93
+ SWIFTCURRENT PARTNERS, L.P	4.064.990	40.649,90	1.97
+ Các cổ đông nước ngoài khác	22.673.260	226.732,60	12.96
Tổng cộng	39.864.636	398.646,36	19.33

CHỦ TỊCH HĐQT

CÔNG TY CP TĐ VĨNH SƠN - SÔNG HÌNH



(Handwritten signature)

Nguyễn Văn Thanh

Deloitte.

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN -
SÔNG HÌNH**

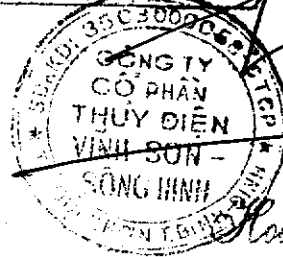
(Thành lập tại nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam)

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN

**Cho năm tài chính kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2011**

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNH
SAO Y BẢN CHÍNH
Số.....Ngày: 20/07/2012

KT/TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Hoàng Anh Tuấn

MỤC LỤC

<u>NỘI DUNG</u>	<u>TRANG</u>
BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC	1-2
BÁO CÁO KIỂM TOÁN	3-4
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT	5-6
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT	7
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT	8-9
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT	10-27

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC

Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình (gọi tắt là "Công ty") đề trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập báo cáo này gồm:

Hội đồng Quản trị

Ông Nguyễn Văn Thanh	Chủ tịch
Ông Võ Thành Trung	Ủy viên
Ông Nguyễn Việt Thắng	Ủy viên
Ông Nguyễn Đức Đồi	Ủy viên
Ông Phan Hồng Quân	Ủy viên

Ban Giám đốc

Ông Võ Thành Trung	Tổng Giám đốc
Ông Hoàng Anh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Dương Tấn Tường	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Văn Dũng	Phó Tổng Giám đốc

TRÁCH NHIỆM CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC

Hội đồng Quản trị là cơ quan có đầy đủ quyền hạn để thực hiện tất cả các quyền nhân danh Công ty trừ những thẩm quyền thuộc về Đại hội đồng cổ đông.

Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập báo cáo tài chính hợp nhất hàng năm phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong việc lập các báo cáo tài chính hợp nhất này, Ban Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hợp nhất hay không;
- Lập báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh; và
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo rằng số kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác có liên quan tại Việt Nam. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNH
Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC (Tiếp theo)

Ban Giám đốc xác nhận rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất.

Hội đồng Quản trị xác nhận rằng báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011 của Công ty đã được Hội đồng Quản trị xem xét và thông qua.

Thay mặt và đại diện cho Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc,



Nguyễn Văn Thanh
Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Ngày 24 tháng 3 năm 2012.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Võ Thành Trung".

Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Số: *1160* /Deloitte-AUDHN-RE

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc
Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh

Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cùng với báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo (gọi chung là "báo cáo tài chính hợp nhất") của Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh (gọi tắt là "Công ty"), từ trang 5 đến trang 27. Các báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo không nhằm phản ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc và Kiểm toán viên

Như đã trình bày trong Báo cáo của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc tại trang 1 và trang 2, Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập các báo cáo tài chính hợp nhất. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo tài chính hợp nhất này dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán.

Cơ sở của ý kiến

Ngoại trừ các vấn đề trình bày dưới đây, chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính hợp nhất không có các sai sót trọng yếu. Công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng xác minh cho các số liệu và các thông tin trình bày trên báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi cũng đồng thời tiến hành đánh giá các nguyên tắc kế toán được áp dụng và những ước tính quan trọng của Ban Giám đốc, cũng như cách trình bày tổng quát của các báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi tin tưởng rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của chúng tôi.

Hạn chế về phạm vi kiểm toán

- Như trình bày tại Thuyết minh số 17 của phần Thuyết minh báo cáo tài chính, tại thời điểm phát hành báo cáo này, Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về mức giá mua bán điện áp dụng cho năm 2011 và năm 2010. Doanh thu năm 2010 và 11 tháng đầu năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 90% đơn giá bán điện của năm 2009. Doanh thu tháng 12 năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 76% đơn giá bán điện của năm 2009.
- Như trình bày tại Thuyết minh số 6 của Thuyết minh báo cáo tài chính, khoản cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay theo các hợp đồng với số tiền cho vay là 200 tỷ VND, 100 tỷ VND và 200 tỷ VND đáo hạn lần lượt vào ngày 25/6/2011, 25/8/2011 và 25/9/2011. Đến thời điểm lập báo cáo tài chính hợp nhất này, các hợp đồng cho vay chưa được gia hạn và Công ty cũng chưa thu hồi được các khoản cho vay. Công ty đang tạm tính lãi suất cho vay là 7%/năm và sẽ điều chỉnh khi hai bên có thỏa thuận chính thức về lãi suất.

Ý kiến ngoại trừ

Theo ý kiến của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu trên, báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.

BÁO CÁO KIỂM TOÁN (Tiếp theo)

Ý kiến ngoại trừ (Tiếp theo)

Chúng tôi xin lưu ý người đọc báo cáo tài chính hợp nhất vấn đề sau:

Như trình bày tại Thuyết minh số 4 phần thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất, chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng dự án thủy điện Thượng Kon Tum đang được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán hợp nhất. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, số lỗ chênh lệch tỷ giá đang phản ánh trên bảng cân đối kế toán hợp nhất là 7.752.006.653 VND. Công ty có kế hoạch thành lập một công ty con để nhận và kinh doanh các nhà máy thủy điện mới khi hoàn thành. Số dư khoản mục chênh lệch tỷ giá trên bảng cân đối kế toán hợp nhất sẽ được chuyển cho công ty con này khi các Nhà máy thủy điện này hoàn thành và bắt đầu hoạt động. Các chênh lệch tỷ giá khác ngoài chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản đã đề cập ở trên được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.



Trần Thị Ngọc
Phó Tổng Giám đốc
Chứng chỉ Kiểm toán viên số Đ.0031/KTV

Thay mặt và đại diện cho
CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM

Ngày 24 tháng 3 năm 2012
Hà Nội, CHXHCN Việt Nam

Nguyễn Quang Trung
Kiểm toán viên
Chứng chỉ Kiểm toán viên số 0733/KTV

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 01-DN/HN
Đơn vị: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011	31/12/2010
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100		1.811.131.832.651	1.658.768.899.826
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5	482.797.391.011	677.417.788.920
1. Tiền	111		3.797.391.011	20.417.788.920
2. Các khoản tương đương tiền	112		479.000.000.000	657.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		699.583.062.000	550.685.326.000
1. Đầu tư ngắn hạn	121	6	709.185.326.000	550.685.326.000
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		(9.602.264.000)	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		603.244.857.655	388.372.395.788
1. Phải thu khách hàng	131		218.400.591.186	167.736.868.225
2. Trả trước cho người bán	132	7	358.806.658.584	193.374.537.021
3. Các khoản phải thu khác	135		26.037.607.885	27.260.990.542
IV. Hàng tồn kho	140	8	25.420.521.985	42.156.769.027
1. Hàng tồn kho	141		33.386.211.495	50.122.458.537
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(7.965.689.510)	(7.965.689.510)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		86.000.000	136.620.091
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		-	36.120.091
2. Tài sản ngắn hạn khác	158		86.000.000	100.500.000
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 220+250+260)	200		1.534.601.224.067	1.370.061.747.129
I. Tài sản cố định	220		1.518.890.038.781	1.355.554.293.178
1. Tài sản cố định hữu hình	221	9	1.060.821.965.402	1.141.562.975.588
- Nguyên giá	222		2.948.317.183.011	2.911.580.842.118
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(1.887.495.217.609)	(1.770.017.866.530)
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	10	458.068.073.379	213.991.317.590
II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		12.942.480.766	11.720.973.049
1. Đầu tư vào công ty liên kết	252	11	12.942.480.766	11.720.973.049
III. Tài sản dài hạn khác	260		2.768.704.520	2.786.480.902
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		154.302.841	172.079.223
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		2.614.401.679	2.614.401.679
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		3.345.733.056.718	3.028.830.646.955

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT (Tiếp theo)
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 01-DN/HN
Đơn vị: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011	31/12/2010
A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	300		1.000.975.875.665	598.825.512.882
I. Nợ ngắn hạn	310		742.948.979.463	263.802.230.295
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	12	522.019.557.378	183.722.395.805
2. Phải trả người bán	312		25.116.453.314	15.811.655.958
3. Người mua trả tiền trước	313		985.354.000	150.573.000
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	13	58.290.820.405	27.798.397.110
5. Phải trả người lao động	315		5.755.068.146	5.406.855.036
6. Chi phí phải trả	316		3.779.331.868	2.742.506.634
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	14	126.696.572.833	25.323.435.620
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		305.821.519	2.846.411.132
II. Nợ dài hạn	330		258.026.896.202	335.023.282.587
1. Vay và nợ dài hạn	334	15	257.844.485.957	334.833.684.573
2. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		182.410.245	189.598.014
B. NGUỒN VỐN (400=410+430)	400		2.344.757.181.053	2.430.005.134.073
I. Vốn chủ sở hữu	410		2.343.097.744.825	2.427.912.106.666
1. Vốn điều lệ	411	16	2.062.412.460.000	2.062.412.460.000
2. Cổ phiếu quỹ	414	16	(47.117.531.962)	(47.117.531.962)
2. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(7.752.006.653)	
3. Quỹ đầu tư phát triển	417		21.500.000.000	21.500.000.000
4. Quỹ dự phòng tài chính	418		26.880.000.000	26.880.000.000
5. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	16	287.174.823.440	364.237.178.628
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		1.659.436.228	2.093.027.407
1. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		1.659.436.228	2.093.027.407
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300+ 400)	440		3.345.733.056.718	3.028.830.646.955



Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

MẪU SỐ B 02-DN/HN
Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	2011	2010
1. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	17	459.415.356.047	424.508.110.542
2. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ	11	18	185.734.392.992	183.823.225.751
3. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10-11)	20		273.680.963.055	240.684.884.791
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	20	138.203.880.107	109.962.100.261
5. Chi phí tài chính	22	20	36.385.902.782	16.304.198.690
- Bao gồm: Chi phí lãi vay	23		4.126.964.228	3.411.837.498
6. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		18.578.126.091	11.302.425.980
7. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20+(21-22)-25)	30		356.920.814.289	323.040.360.382
8. Thu nhập khác	31		257.892.806	157.303.930
9. Chi phí khác	32		40.707.301	3.930.000
10. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		217.185.505	153.373.930
11. Phần lợi nhuận trong công ty liên kết	41		6.553.287.830	1.479.696.357
12. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40+41)	50		363.691.287.624	324.673.430.669
13. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	21	34.655.328.021	22.883.647.537
14. Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	(622.979.302)
15. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51-52)	60		329.035.959.603	302.412.762.434
16. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	22	1.627	1.474



Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 03-DN/HN

Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	2011	2010
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	363.691.287.624	324.673.430.669
2. Điều chỉnh cho các khoản:		12.868.545.400	49.863.849.260
- Khấu hao tài sản cố định	02	116.988.450.809	144.469.393.745
- Các khoản dự phòng	03	9.602.264.000	-
- Lỗi chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	20.354.746.470	11.944.718.278
- Lãi từ hoạt động đầu tư	05	(138.203.880.107)	(109.962.100.261)
- Chi phí lãi vay	06	4.126.964.228	3.411.837.498
3. Lợi nhuận từ HĐKD trước thay đổi vốn lưu động	08	376.559.833.024	374.537.279.929
- Biến động các khoản phải thu	09	(66.938.426.607)	(54.295.764.434)
- Biến động hàng tồn kho	10	16.736.247.042	(21.630.794.975)
- Biến động các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả và thuế TNDN phải nộp)	11	21.208.554.352	(10.607.886.126)
- Biến động chi phí trả trước	12	17.776.382	(109.142.618)
- Tiền lãi vay đã trả	13	(35.723.667.833)	(4.305.181.798)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(22.724.881.266)	(13.226.788.513)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	67.196.981	3.199.892.000
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(3.861.958.763)	(3.255.892.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	285.340.673.312	270.305.721.465
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định	21	(428.120.842.893)	(252.936.579.311)
2. Tiền chi cho vay các đơn vị khác	23	(233.500.000.000)	(760.000.000.000)
3. Tiền thu hồi cho vay từ đơn vị khác	24	75.000.000.000	995.000.000.000
4. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	151.907.157.838	106.528.724.354
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(434.713.685.055)	88.592.145.043
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền chi mua lại cổ phiếu đã phát hành	32	-	(47.117.531.962)
2. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	551.643.031.328	262.754.228.651
3. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(318.441.821.494)	(36.127.872.187)
4. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho cổ đông	36	(278.448.596.000)	(57.269.719.200)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(45.247.386.166)	122.239.105.302
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50	(194.620.397.909)	481.136.971.810
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	677.417.788.920	196.280.817.110
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70	482.797.391.011	677.417.788.920

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT (Tiếp theo)
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

Thông tin bổ sung cho khoản mục phi tiền tệ:

Tiền dùng để mua sắm, xây dựng tài sản cố định trong năm bao gồm số tiền 161.593.880.669 VND là số tiền ứng trước cho các nhà thầu nhưng chưa nghiệm thu giá trị công trình, và không bao gồm số tiền 20.774.120.676 VND là giá trị tài sản cố định và chi phí xây dựng cơ bản dở dang phát sinh trong năm nhưng chưa được thanh toán.

Cổ tức đã trả trong năm không bao gồm số tiền 126.033.896.000 VND là cổ tức đã công bố trong năm nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam.

Vì vậy, một khoản tiền tương ứng đã được điều chỉnh trên phần tăng, giảm các khoản phải thu, phải trả.



Vũ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình là công ty cổ phần được chuyển đổi từ doanh nghiệp nhà nước - Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình ("Nhà máy"). Trước khi chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần, Nhà máy là đơn vị hạch toán phụ thuộc của Tổng Công ty Điện lực Việt Nam, nay là Tập đoàn Điện lực Việt Nam ("EVN").

Theo Quyết định số 219/QĐ-TTg ngày 28 tháng 10 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt phương án tổng thể sắp xếp đổi mới doanh nghiệp Nhà nước thuộc EVN giai đoạn 2003 - 2005 và Quyết định số 2992/QĐ-TCCB của Bộ Công nghiệp về việc cổ phần hoá Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình, Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình có nhiệm vụ thực hiện cổ phần hoá trong năm 2004. Ngày 2 tháng 12 năm 2004, Bộ Công nghiệp ra Quyết định số 151/2004/QĐ-BCN về việc chuyển Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình thành Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình.

Ngày 4 tháng 5 năm 2005, Nhà máy chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên mới là Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình theo Chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3503000058 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Định cấp ngày 4 tháng 5 năm 2005 và các Chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi, bổ sung.

Công ty chính thức được cấp phép đăng ký giao dịch chứng khoán trên Trung tâm Giao dịch Chứng khoán Hà Nội theo Quyết định số 01/QĐ-TTGDHN. Ngày 28 tháng 6 năm 2006, Công ty chính thức được niêm yết giao dịch chứng khoán trên Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh theo Quyết định số 54/UBCK-GDNY của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.

Công ty có một công ty con sở hữu 100% là Công ty TNHH một thành viên Tư vấn và Dịch vụ kỹ thuật VSH và một công ty liên kết là Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định.

Tổng số nhân viên của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 127 người (31/12/2010: 125 người).

Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính

Hoạt động chính của Công ty là sản xuất điện năng; dịch vụ quản lý vận hành, bảo dưỡng các nhà máy thủy điện; tư vấn quản lý dự án và giám sát thi công các dự án nhà máy thủy điện; tư vấn thiết kế công trình thủy lợi, giao thông và thủy điện; tư vấn giám sát thi công xây dựng công trình thủy lợi và giao thông; thí nghiệm điện; kinh doanh vật tư, thiết bị trong lĩnh vực thủy điện; đầu tư xây dựng các dự án điện; kinh doanh bất động sản.

2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT VÀ KỶ KẾ TOÁN

Cơ sở lập báo cáo tài chính hợp nhất

Báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.

Kỳ kế toán

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

3. ÁP DỤNG HƯỚNG DẪN KẾ TOÁN MỚI

Ngày 06 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC (“Thông tư 210”) hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với các công cụ tài chính. Việc áp dụng Thông tư 210 sẽ yêu cầu trình bày các thông tin cũng như ảnh hưởng của việc trình bày này đối với một số các công cụ tài chính nhất định trong báo cáo tài chính của doanh nghiệp. Thông tư này sẽ có hiệu lực cho năm tài chính kết thúc vào hoặc sau ngày 31 tháng 12 năm 2011. Công ty đã áp dụng Thông tư 210 và trình bày các thuyết minh bổ sung về việc áp dụng này trong báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011 tại Thuyết minh số 24.

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất:

Ước tính kế toán

Việc lập báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam yêu cầu Ban Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập báo cáo tài chính hợp nhất cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

Công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc mua sắm tài sản tài chính đó.

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay và công cụ tài chính đã được niêm yết.

Công nợ tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, công nợ tài chính được ghi nhận theo giá gốc trừ đi các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc phát hành công nợ tài chính đó.

Công nợ tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chi phí phải trả và các khoản vay.

Đánh giá lại sau lần ghi nhận ban đầu

Hiện tại, chưa có quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

Cơ sở hợp nhất báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm báo cáo tài chính của Công ty và báo cáo tài chính của công ty con do Công ty kiểm soát đến ngày lập báo cáo. Việc kiểm soát này đạt được khi Công ty có khả năng kiểm soát các chính sách tài chính và hoạt động của công ty nhận đầu tư nhằm thu được lợi ích từ hoạt động của các công ty này.

Kết quả hoạt động kinh doanh của công ty con được mua lại hoặc bán đi trong năm được trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất từ ngày mua hoặc cho đến ngày bán khoản đầu tư ở công ty con đó.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Cơ sở hợp nhất báo cáo tài chính (Tiếp theo)

Trong trường hợp cần thiết, báo cáo tài chính của các công ty con được điều chỉnh để các chính sách kế toán được áp dụng tại Công ty và công ty con khác là giống nhau.

Tất cả số dư giữa Công ty và công ty con được loại bỏ khi hợp nhất báo cáo tài chính.

Lợi ích của cổ đông thiểu số trong tài sản thuần của công ty con hợp nhất được xác định là một chỉ tiêu riêng biệt tách khỏi phần vốn chủ sở hữu của cổ đông của công ty mẹ. Lợi ích của cổ đông thiểu số bao gồm giá trị các lợi ích của cổ đông thiểu số tại ngày hợp nhất kinh doanh ban đầu và phần lợi ích của cổ đông thiểu số trong sự biến động của tổng vốn chủ sở hữu kể từ ngày hợp nhất kinh doanh. Các khoản lỗ tương ứng với phần vốn của cổ đông thiểu số vượt quá phần vốn của họ trong tổng vốn chủ sở hữu của công ty con được tính giảm vào phần lợi ích của Công ty trừ khi cổ đông thiểu số có nghĩa vụ ràng buộc và có khả năng bù đắp khoản lỗ đó.

Đầu tư vào công ty liên kết

Công ty liên kết là một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát hoặc đồng kiểm soát những chính sách này.

Kết quả hoạt động kinh doanh, tài sản và công nợ của công ty liên kết được hợp nhất trong báo cáo tài chính sử dụng phương pháp vốn chủ sở hữu. Các khoản góp vốn liên kết được trình bày trong bảng cân đối kế toán hợp nhất theo giá gốc được điều chỉnh theo những thay đổi trong phần vốn góp của Công ty vào phần tài sản thuần của công ty liên kết sau ngày mua khoản đầu tư. Các khoản lỗ của công ty liên kết vượt quá khoản góp vốn của Công ty tại công ty liên kết đó (bao gồm bất kể các khoản góp vốn dài hạn mà về thực chất tạo thành đầu tư thuần của Công ty tại công ty liên kết đó) không được ghi nhận.

Trong trường hợp một công ty thành viên của Công ty thực hiện giao dịch với một công ty liên kết với Công ty, lãi/lỗ chưa thực hiện tương ứng với phần góp vốn của Công ty vào công ty liên kết, được loại bỏ khỏi báo cáo tài chính hợp nhất.

Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn có khả năng thanh khoản cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít có rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho lỗi thời, hỏng, kém phẩm chất và trong trường hợp giá gốc của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại thời điểm kết thúc niên độ kế toán.

Hàng tồn kho của Công ty chủ yếu là các vật tư, phụ tùng dự phòng để thay thế phục vụ cho các tổ máy phát điện tại hai nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn và Sông Hinh. Các vật tư, phụ tùng dự phòng này có tính đặc chủng dùng để thay thế cho các thiết bị mang tính chất đồng bộ của các tổ máy phát điện và đã tồn kho cùng với thời gian lắp đặt các tổ máy (từ năm 1995 với Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn và từ năm 2000 với Nhà máy Thủy điện Sông Hinh).

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Tài sản cố định hữu hình và khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Thời gian khấu hao cụ thể như sau:

Tài sản	2011 (Số năm sử dụng)
Nhà cửa và vật kiến trúc	20 - 50
Máy móc và thiết bị	8 - 10
Thiết bị văn phòng	5 - 10
Phương tiện vận tải	5 - 10

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khấu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các khoản đầu tư chứng khoán

Các khoản đầu tư chứng khoán được ghi nhận bắt đầu từ ngày mua khoản đầu tư chứng khoán và được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá và các chi phí liên quan đến giao dịch mua các khoản đầu tư chứng khoán.

Tại các kỳ kế toán tiếp theo, các khoản đầu tư chứng khoán được xác định theo nguyên giá trừ các khoản giảm giá đầu tư chứng khoán.

Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán được trích lập theo các quy định về kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng cho các khoản đầu tư chứng khoán tự do trao đổi có giá trị ghi sổ cao hơn giá thị trường tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Các khoản trả trước dài hạn

Các khoản chi phí trả trước dài hạn khác bao gồm công cụ, dụng cụ, linh kiện loại nhỏ đã xuất dùng phát sinh được coi là có khả năng đem lại lợi ích kinh tế trong tương lai cho Công ty với thời hạn từ một năm trở lên. Các chi phí này được vốn hóa dưới hình thức các khoản trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, sử dụng phương pháp đường thẳng trong vòng hai năm theo các quy định kế toán hiện hành.

Các khoản dự phòng

Các khoản dự phòng được ghi nhận khi Công ty có nghĩa vụ nợ hiện tại do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra, và Công ty có khả năng phải thanh toán nghĩa vụ này. Các khoản dự phòng được xác định trên cơ sở ước tính của Ban Giám đốc về các khoản chi phí cần thiết để thanh toán nghĩa vụ nợ này tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả năm (5) điều kiện sau:

- (a) Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua;
- (b) Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- (c) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- (d) Công ty sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; và
- (e) Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu bán điện được ghi nhận hàng tháng ngay sau khi sản lượng điện sản xuất phát lên lưới điện quốc gia có xác nhận hàng tháng của EVN. Doanh thu bán điện được ghi nhận không phụ thuộc vào việc đã nhận được tiền hay chưa.

Lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các tài khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng. Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.

Ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các loại ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản bằng tiền và công nợ phải thu, phải trả có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ kế toán được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày này. Chênh lệch tỷ giá hối đoái phát sinh khi thanh toán các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ để thực hiện hoạt động xây dựng cơ bản và chênh lệch tỷ giá hối đoái phát sinh khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất, thuộc mục **Vốn chủ sở hữu**. Hoạt động xây dựng cơ bản trong năm của Công ty bao gồm các hoạt động xây dựng các nhà máy thủy điện mới Thượng Kon Tum và Vĩnh Sơn 2 và 3. Theo kế hoạch của Công ty đã cam kết với địa phương là sau khi Dự án thủy điện Thượng Kon Tum bắt đầu phát điện thì Công ty thành lập một công ty con (Công ty TNHH Một thành viên Thủy điện Thượng Kon Tum) để tiếp nhận vận hành và kinh doanh. Số dư khoản mục chênh lệch tỷ giá trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất sẽ được chuyển cho công ty con này khi các Nhà máy thủy điện này hoàn thành và bắt đầu hoạt động. Các chênh lệch tỷ giá khác ngoài chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản đã đề cập ở trên được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

Chi phí đi vay

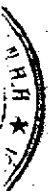
Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua, đầu tư xây dựng hoặc sản xuất những tài sản cần một thời gian tương đối dài để hoàn thành đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh được cộng vào nguyên giá tài sản cho đến khi tài sản đó được đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh. Các khoản thu nhập phát sinh từ việc đầu tư tạm thời các khoản vay được ghi giảm nguyên giá tài sản có liên quan.

Tất cả các chi phí lãi vay khác được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi phát sinh.

Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp thể hiện tổng giá trị của số thuế phải trả hiện tại và số thuế hoãn lại.

Số thuế hiện tại phải trả được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm. Thu nhập chịu thuế khác với lợi nhuận thuần được trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuế hoặc được khấu trừ trong các năm khác (bao gồm cả lỗ mang sang, nếu có) và ngoài ra không bao gồm các chi tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ.



THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MÃU SỐ B 09-DN/HN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo***4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)****Thuế (Tiếp theo)**

Theo quy định tại Nghị định số 164/2003/NĐ-CP của Chính phủ ngày 22 tháng 12 năm 2003, Thông tư số 128/2003/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 22 tháng 12 năm 2003, Thông tư số 130/2008/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 26 tháng 12 năm 2008, Nghị định số 108/2006/NĐ-CP của Chính phủ ngày 22 tháng 9 năm 2006, Công văn số 5248/TC-CST của Bộ Tài chính ngày 29 tháng 4 năm 2005, Công văn số 11924/TC-CST của Bộ Tài chính ngày 20 tháng 10 năm 2004, và Công văn số 1591/TCT/DNNN của Tổng Cục thuế ngày 4 tháng 5 năm 2006, thu nhập từ hoạt động sản xuất điện sẽ chịu thuế thu nhập doanh nghiệp 10% trong 15 năm kể từ khi thành lập. Công ty được miễn thuế trong 6 năm kể từ năm đầu tiên kinh doanh có lãi và giảm 50% trong 6 năm tiếp theo. Năm nay là năm đầu tiên công ty được giảm 50% thuế thu nhập doanh nghiệp.

Thu nhập từ các hoạt động khác chịu thuế thu nhập doanh nghiệp 25% theo các quy định hiện hành.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên báo cáo tài chính hợp nhất và được ghi nhận theo phương pháp dựa trên bảng cân đối kế toán. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời còn tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để khấu trừ các khoản chênh lệch tạm thời.

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và chỉ ghi vào vốn chủ sở hữu khi khoản thuế đó có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Công ty có quyền hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hoãn lại hiện hành với thuế thu nhập hoãn lại phải nộp và khi các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty có dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Việc xác định thuế thu nhập của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

5. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
	VND	VND
Tiền mặt	949.843.016	502.839.771
Tiền gửi ngân hàng	2.847.547.995	19.914.949.149
Các khoản tương đương tiền (i)	479.000.000.000	657.000.000.000
	<u>482.797.391.011</u>	<u>677.417.788.920</u>

(i) Như trình bày tại Thuyết minh số 12 và Thuyết minh số 15, các hợp đồng tiền gửi trị giá 379 tỷ VND đã được dùng để đảm bảo cho các khoản vay.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

6. ĐẦU TƯ NGẮN HẠN

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Đầu tư chứng khoán ngắn hạn (i)	30.685.326.000	30.685.326.000
Đầu tư ngắn hạn khác:	678.500.000.000	520.000.000.000
- Tiền gửi kỳ hạn trên 3 tháng (ii)	178.500.000.000	20.000.000.000
- Cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN) vay (iii)	500.000.000.000	500.000.000.000
	709.185.326.000	550.685.326.000

- (i) Đầu tư vào cổ phiếu của Công ty Cổ phần Nhiệt điện Phà Lại. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 số lượng cổ phiếu Công ty sở hữu là 3.011.866 cổ phiếu.
- (ii) Như trình bày tại Thuyết minh số 12 và Thuyết minh số 15, các hợp đồng tiền gửi trị giá 103,5 tỷ VND đã được dùng để đảm bảo cho các khoản vay.
- (iii) Khoản cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay theo các hợp đồng với số tiền cho vay là 200 tỷ VND, 100 tỷ VND và 200 tỷ VND đáo hạn lần lượt vào ngày 25/6/2011, 25/8/2011 và 25/9/2011. Lãi suất cho vay trong kỳ từ 11,2%/năm đến 11,4%/năm (là lãi suất bình quân của các ngân hàng thương mại). Đến ngày lập báo cáo tài chính này, các hợp đồng cho vay chưa được gia hạn và Công ty cũng chưa thu hồi được các khoản cho vay này. Công ty đang tạm tính lãi suất cho vay là 7%/năm và điều chỉnh lại khi hai bên thống nhất được vấn đề này.

7. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN

Khoản trả trước cho người bán tại ngày 31/12/2011 bao gồm chủ yếu khoản tạm ứng 246.332.714.465 VND cho tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G để thực hiện thiết kế và thi công tuyến năng lượng đoạn 2 Dự án Thượng Kon Tum và các khoản tạm ứng cho các nhà thầu xây dựng thi công các hạng mục công trình dự án Thượng Kon Tum.

8. HÀNG TỒN KHO

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Nguyên liệu, vật liệu	32.138.041.223	49.693.450.491
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	1.248.170.272	429.008.046
	33.386.211.495	50.122.458.537
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(7.965.689.510)	(7.965.689.510)
Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho	25.420.521.985	42.156.769.027

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho các vật tư, phụ tùng dự phòng để thay thế phục vụ cho các tổ máy phát điện tại hai nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn và Sông Hinh. Các vật tư, phụ tùng dự phòng này có tính đặc chủng dùng để thay thế cho các thiết bị mang tính chất đồng bộ của các tổ máy phát điện và đã tồn kho cùng với thời gian lắp đặt các tổ máy (từ năm 1995 với Nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn và từ năm 2000 với Nhà máy Thủy điện Sông Hinh). Các vật tư này được lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho dựa trên các ước tính kế toán cho giá trị vật tư bị suy giảm về mặt giá trị.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MÃ SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

9. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Nhà cửa và vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Thiết bị văn phòng	Phương tiện vận tải	Tổng
	'000VND	'000VND	'000VND	'000VND	'000VND
NGUYÊN GIÁ					
Tại ngày 01/01/2011	2.048.990.953	828.453.779	8.564.943	25.571.167	2.911.580.842
Tăng trong năm	-	29.440.185	757.974	1.560.397	31.758.556
Đầu tư XDCB hoàn thành	4.977.785	-	-	-	4.977.785
Tại ngày 31/12/2011	2.053.968.738	857.893.964	9.322.917	27.131.564	2.948.317.183
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ					
Tại ngày 01/01/2011	(979.320.163)	(769.896.943)	(1.542.312)	(19.258.448)	(1.770.017.866)
Khấu hao trong năm	(68.220.161)	(47.553.050)	(299.209)	(916.032)	(116.988.452)
Khác	-	-	(86.503)	(402.397)	(488.900)
Tại ngày 31/12/2011	(1.047.540.324)	(817.449.993)	(1.928.024)	(20.576.877)	(1.887.495.218)
GIÁ TRỊ CÒN LẠI					
Tại ngày 31/12/2011	1.006.428.414	40.443.971	7.394.893	6.554.687	1.060.821.965
Tại ngày 31/12/2010	1.069.670.790	58.556.836	7.022.631	6.312.719	1.141.562.976

Như trình bày tại Thuyết minh số 15, theo Hợp đồng thế chấp số 01/2006/HĐTCTS-TL ngày 12 tháng 4 năm 2006, Công ty đã thế chấp các tài sản tại Nhà máy Thủy điện Sông Hình với giá trị còn lại tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 380.085.179.069 VND để đảm bảo cho các khoản tiền vay tại Chi nhánh Quỹ Hỗ trợ Phát triển Phú Yên, nay là Chi nhánh Ngân hàng Phát triển Phú Yên.

Nguyên giá của nhà cửa và vật kiến trúc, máy móc và thiết bị, phương tiện vận tải và thiết bị văn phòng bao gồm các thiết bị đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng tại ngày 31/12/2011 với tổng giá trị là 401.545.920.266 VND (31/12/2010 là 392.559.815.335 VND).

10. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm giá trị các công trình sau:

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Công trình hồ C Thủy điện Vĩnh Sơn	-	5.374.696.606
Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum (i)	382.699.011.611	170.932.786.399
Dự án Thủy điện Vĩnh Sơn 2&3 (ii)	73.003.084.526	36.335.273.789
Khác	2.365.977.242	1.348.560.796
	458.068.073.379	213.991.317.590

(i) Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum là công trình trên cùng hệ thống bậc thang thủy điện sông Sê San. Công trình có hồ chứa, tuyến đầu mối nằm trên sông nhánh Đăk Nghé lưu vực sông Sê San, thuộc 2 xã Đăk Kôi, huyện Kon Rẫy và xã Đăk Tăng, huyện Kông Plông, tỉnh Kon Tum; nhà máy nằm trên sông Đăk Lô tại xã Đăk Tăng và Ngọc Tem, huyện Kông Plông thuộc lưu vực sông Trà Khúc, tỉnh Quảng Ngãi. Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum đã được phê duyệt cho phép đầu tư theo Công văn số 1774/TTg-CN ngày 01 tháng 11 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ, trước đây do EVN làm chủ đầu tư và đã chuyển giao lại cho Công ty theo Văn bản số 32EVN/HĐQT ngày 13 tháng 01 năm 2006 của EVN.

(ii) Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2&3 được UBND tỉnh Bình Định cấp Giấy chứng nhận đầu tư ngày 07 tháng 11 năm 2007. Công ty đã hoàn thành việc lập dự án đầu tư xây dựng công trình, đã tổ chức thẩm định hồ sơ dự án và đang tiến hành thi công các hạng mục đường vào công trình đầu mối.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SON - SÔNG HINHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam**Báo cáo tài chính hợp nhất**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MẪU SỐ B 09-DN/HN**

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo.

11. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY LIÊN KẾT

Số dư khoản mục đầu tư vào công ty liên kết đang phản ánh trên bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định.

Thông tin chi tiết về công ty liên kết tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 như sau:

Tên công ty liên kết	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ phần sở hữu	Tỷ lệ quyền biểu quyết nắm giữ	Hoạt động chính
Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định	TP. Quy Nhơn Tỉnh Bình Định	49,72%	49,72%	Du lịch khách sạn, lữ hành...

Thông tin tài chính tóm tắt về các công ty liên kết của Công ty được trình bày như sau:

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Tổng tài sản của công ty liên kết	29.238.655.095	25.769.468.799
Tổng công nợ của công ty liên kết	3.207.921.454	2.232.877.820
Giá trị tài sản thuần	26.030.733.641	23.536.590.979
<i>Chi tiết như sau:</i>		
Vốn đầu tư của chủ sở hữu tại công ty liên kết	19.500.000.000	19.500.000.000
Thặng dư vốn cổ phần của công ty liên kết	600.000.000	600.000.000
Vốn khác của chủ sở hữu tại công ty liên kết	2.069.090.997	2.177.630.997
Lợi nhuận chưa phân phối của công ty liên kết	3.861.642.644	1.296.329.279
	2011	2010
	VND	VND
Doanh thu của công ty liên kết	17.661.871.312	15.622.821.124
Lợi nhuận thuần của công ty liên kết	13.578.313.365	3.246.329.279
Lợi nhuận thuần từ khoản đầu tư vào công ty liên kết	6.553.287.830	1.479.696.357

12. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Vay ngắn hạn		
Ngân hàng TMCP Quân đội	25.000.000.000	63.350.083.095
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	100.000.000.000	36.958.145.556
Ngân hàng TMCP Nam Á	138.991.840.328	-
Ngân hàng TMCP Đại Dương	84.084.000.000	-
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam	50.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	20.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng	16.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Hàng hải Việt Nam	10.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam	9.800.000.000	-
Ngân hàng TMCP Phương Tây	5.000.000.000	-
Vay dài hạn đến hạn trả		
Ngân hàng Phát triển Phú Yên	24.764.751.100	22.510.383.514
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam	38.378.965.950	60.903.783.640
	522.019.557.378	183.722.395.805

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam**Báo cáo tài chính hợp nhất**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MẪU SỐ B 09-DN/HN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo***12. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ NGẮN HẠN (Tiếp theo)**

Vay ngắn hạn thể hiện các khoản vay từ các ngân hàng thương mại, đáo hạn trong vòng 1 năm kể từ ngày rút vốn. Các khoản vay được rút bằng Đồng Việt Nam và Đô la Mỹ, được dùng để tạm ứng cổ tức năm 2010 và năm 2011 và bổ sung vốn lưu động. Các khoản vay chịu lãi suất từ 3%/năm đến 5%/năm (đối với khoản vay bằng USD) và chịu lãi suất từ 15,3%/năm đến 17,1%/năm (đối với khoản vay bằng VND). Công ty đã sử dụng các hợp đồng tiền gửi trị giá 462,5 tỷ VND để đảm bảo cho các khoản vay này.

13. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
	VND	VND
Thuế giá trị gia tăng	1.370.170.925	1.919.702.460
Thuế thu nhập doanh nghiệp	34.655.328.021	22.724.881.266
Thuế tài nguyên	2.501.079.834	2.071.108.848
Phí bảo vệ môi trường	18.064.621.600	-
Các loại thuế khác	1.699.620.025	1.082.704.536
	<u>58.290.820.405</u>	<u>27.798.397.110</u>

14. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP NGẮN HẠN KHÁC

Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác bao gồm chủ yếu khoản cổ tức tạm ứng năm 2010 và 2011 đã công bố nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam với số tiền là 126.033.896.000 VND.

15. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ DÀI HẠN

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
	VND	VND
Ngân hàng Phát triển Việt Nam (i)	201.514.485.957	205.680.743.037
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam (ii)	36.830.000.000	109.652.941.536
Ngân hàng TMCP Á Châu (iii)	19.500.000.000	19.500.000.000
	<u>257.844.485.957</u>	<u>334.833.684.573</u>

- (i) Khoản vay bằng ngoại tệ (USD) được bàn giao từ doanh nghiệp Nhà nước - Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hình ("Nhà máy") khi chuyển sang công ty cổ phần.

Ngày 22 tháng 11 năm 2005, Công ty đã ký Hợp đồng tín dụng vốn ODA số 01/TDNN với Chi nhánh Quỹ Hỗ trợ Phát triển Phú Yên, nay là Chi nhánh Ngân hàng Phát triển Phú Yên, nhận nợ lại các khoản vay để đầu tư Dự án Nhà máy Thủy điện Sông Hình, bao gồm các khoản:

- Vay Quỹ Phát triển Bắc Âu (NDF) số tiền là 8.378.301,48 USD, không tính lãi, chịu phí quản lý vốn vay 0,2%/năm và phí dịch vụ 0,75%/năm tính trên số dư nợ vay. Nợ gốc được trả trong 30 năm (từ năm 2005 đến năm 2035), mỗi năm hai lần vào ngày 31/3 và ngày 30/9. Từ năm 2005 đến năm 2014 mức trả nợ bằng 2% trên tổng số vốn gốc (tức là 83.783,01 USD/kỳ); và bằng 4% trên tổng số vốn gốc (tức là 167.566,02 USD/kỳ) trong những năm còn lại. Thời điểm phải trả nợ gốc đầu tiên vào ngày 01 tháng 12 năm 2005, kỳ trả cuối cùng vào ngày 31 tháng 3 năm 2035. Lãi suất nợ vay quá hạn là 3%/năm.
- Vay Ngân hàng Đầu tư Bắc Âu (NIB) số tiền là 10.725.187,27 USD với lãi suất bằng lãi suất LIBOR cộng mức chênh lệch lãi suất (margin), mức lãi suất cụ thể sẽ do NIB thông báo theo từng thời điểm. Phí quản lý vốn vay là 0,2%/năm tính trên số dư nợ vay. Nợ gốc được trả đều trong 10 năm (từ 2005 đến 2015), mỗi năm 2 lần vào ngày 31/3 và ngày 30/9. Mức trả nợ gốc mỗi kỳ là 510.723,21 USD. Thời điểm phải trả nợ gốc đầu tiên vào ngày 1 tháng 6 năm 2005 và kỳ trả nợ cuối cùng vào ngày 31 tháng 3 năm 2015. Lãi suất nợ vay quá hạn là 9%/năm.

Công ty đã thế chấp các tài sản tại Nhà máy Thủy điện Sông Hình với giá trị còn lại tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 380.085.179.069 VND để đảm bảo cho các khoản tiền vay nói trên theo Hợp đồng thế chấp số 01/2006/HĐTCTS-TL ngày 12 tháng 4 năm 2006.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MẪU SỐ B 09-DN/HN**

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

15. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ DÀI HẠN (Tiếp theo)

(ii) Các khoản vay từ Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam ("VIB") - chi nhánh Quy Nhơn bao gồm:

- Hợp đồng vay vốn số 0018/HĐTD2-VIB412.10 ngày 8 tháng 6 năm 2010, thời hạn vay 60 tháng, hạn mức vay là 52.096.000.000 VND, lãi suất vay: điều chỉnh 6 tháng 1 lần, bằng lãi suất điều chỉnh vốn kinh doanh kỳ hạn 6 tháng VND của VIB + lãi suất biên tối thiểu là 1,8% năm, chịu sự điều chỉnh theo chính sách lãi suất của VIB tại từng thời kỳ. Khoản vay được tín chấp.
- Hợp đồng tín dụng số 0021/HĐTD2-VIB412-09 ngày 30 tháng 6 năm 2009, hạn mức tín dụng là 50 tỷ VND, lãi suất được thay đổi 12 tháng 1 lần và bằng lãi suất điều chỉnh vốn kinh doanh kỳ hạn 6 tháng VND của VIB + biên độ lãi suất tối thiểu là 0,65%/năm (chịu sự điều chỉnh theo chính sách lãi suất của VIB tại từng thời kỳ). Nợ gốc được thanh toán 6 tháng/lần bắt đầu từ tháng thứ 18. Khoản vay được tín chấp.
- Hợp đồng vay vốn số HĐ 0022/HĐTD2-VIB412.10 ngày 27 tháng 9 năm 2010, hạn mức tín dụng 40 tỷ VND, thời hạn vay 36 tháng, lãi suất được xác định trên cơ sở lãi suất điều chỉnh vốn kinh doanh của VIB cộng (+) biên độ tối thiểu 1,8%/năm. Khoản vay được hoàn trả 6 tháng /lần, ngày trả nợ gốc đầu tiên 06/03/2011. Khoản vay được bảo đảm bằng các tài khoản của Công ty mở tại ngân hàng.

(iii) Khoản vay theo hợp đồng tín dụng số BDL.DN.02231210 ngày 26/12/2010 ký với Ngân hàng TMCP Á Châu - Chi nhánh Bình Định, hạn mức tiền vay 262 tỷ đồng. Thời hạn cho vay 120 tháng, ân hạn 36 tháng kể từ ngày giải ngân đầu tiên. Lãi suất quy định cụ thể theo từng lần nhận nợ, được cố định cho từng tháng. Lãi suất được xác định trên cơ sở lãi suất tiền gửi tiết kiệm 12 tháng nhận lãi sau của ngân hàng cho vay cộng phí biên 3,1%/năm. Khoản vay được bảo đảm bằng hợp đồng tiền gửi trị giá 20 tỷ VND.

Các khoản vay dài hạn được hoàn trả theo lịch biểu sau:

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
	VND	VND
Trong vòng một năm	63.143.717.050	83.414.167.154
Trong năm thứ hai	45.965.951.100	66.083.325.051
Từ năm thứ ba đến năm thứ năm	70.841.150.002	131.014.494.645
Sau năm năm	<u>141.037.384.855</u>	<u>137.735.864.877</u>
	320.988.203.007	418.247.851.727
Trừ: số phải trả trong vòng 12 tháng (được trình bày ở phần nợ ngắn hạn)	63.143.717.050	83.414.167.154
Số phải trả sau 12 tháng	<u>257.844.485.957</u>	<u>334.833.684.573</u>

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

16. VỐN CHỦ SỞ HỮU

Thay đổi trong vốn chủ sở hữu

	Vốn điều lệ VND	Cổ phiếu quỹ VND	Lợi nhuận chưa phân phối VND
Số dư tại ngày 01/01/2010	2.062.412.460.000	-	162.823.211.822
Mua cổ phiếu quỹ trong năm	-	(47.117.531.962)	-
Lợi nhuận trong năm	-	-	302.412.762.434
Cổ tức đã trả	-	-	(82.476.498.400)
Trích lập các quỹ	-	-	(16.470.452.000)
Chi khác	-	-	(2.051.845.228)
Số dư tại ngày 01/01/2011	2.062.412.460.000	(47.117.531.962)	364.237.178.628
Lợi nhuận trong năm	-	-	329.035.959.603
Công bố chia cổ tức trong năm (i)	-	-	(404.482.492.000)
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi (ii)	-	-	(1.435.822.791)
Khác (iii)	-	-	(180.000.000)
Số dư tại ngày 31/12/2011	2.062.412.460.000	(47.117.531.962)	287.174.823.440

(i) Theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 1095/2011/NQ-VSH-ĐHĐCĐ ngày 02 tháng 12 năm 2011, Công ty đã công bố tạm chi cổ tức năm 2010 và năm 2011 theo tỷ lệ 10% mỗi năm. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, cổ tức đã công bố trong năm nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam là 126.033.896.000 VND.

(ii) Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi từ lợi nhuận sau thuế năm 2010 của Công ty con và tạm trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi năm 2011 theo Quyết định của Hội đồng quản trị. Số tạm trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi này sẽ được điều chỉnh sau khi được phê duyệt bởi Đại hội đồng cổ đông.

Số tiền trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi trong năm bao gồm khoản điều chỉnh giảm 3.436.452.000 VND quỹ khen thưởng, phúc lợi trích lập từ lợi nhuận năm 2010 chưa được Đại hội đồng cổ đông thông qua theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 1095/2011/NQ-VSH-ĐHĐCĐ ngày 02 tháng 12 năm 2011.

(iii) Thù lao cho Chủ tịch Công ty và Ban kiểm soát tại công ty con.

Cơ cấu góp vốn

	31/12/2011		31/12/2010	
	%	VND	%	VND
Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN)	30,55	630.169.054.175	30,55	630.169.054.175
Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC)	24,00	494.978.961.600	24,00	494.978.961.600
Cổ đông khác	45,45	937.264.444.225	45,45	937.264.444.225
	100,00	2.062.412.460.000	100,00	2.062.412.460.000

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

16. VỐN CHỦ SỞ HỮU (Tiếp theo)

Cổ phiếu

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
Cổ phiếu phổ thông	206.241.246	206.241.246
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu quỹ		
Cổ phiếu phổ thông	4.000.000	4.000.000
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
Cổ phiếu phổ thông	202.241.246	202.241.246
Cổ phiếu ưu đãi	-	-

Cổ phiếu phổ thông có mệnh giá 10.000 VND/cổ phiếu.

17. DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	VND	VND
Doanh thu bán điện (*)	447.435.760.621	424.448.110.542
Doanh thu dịch vụ khác	11.979.595.426	60.000.000
	<u>459.415.356.047</u>	<u>424.508.110.542</u>

(*) Đến thời điểm phát hành báo cáo này, Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về mức giá bán điện áp dụng cho năm 2011 và năm 2010. Doanh thu năm 2010 và 11 tháng đầu năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 90% đơn giá bán điện của năm 2009. Doanh thu tháng 12 năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 76% đơn giá bán điện của năm 2009.

18. GIÁ VỐN HÀNG BÁN VÀ DỊCH VỤ CUNG CẤP

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	VND	VND
Giá vốn sản xuất điện	179.029.230.854	183.160.258.131
Giá vốn hoạt động khác	6.705.162.138	662.967.620
	<u>185.734.392.992</u>	<u>183.823.225.751</u>

19. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH THEO YẾU TỐ

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	2.720.227.890	2.221.805.064
Chi phí nhân công	23.767.447.044	15.797.271.509
Chi phí khấu hao tài sản cố định	116.988.450.809	143.278.524.228
Chi phí dịch vụ mua ngoài	5.126.855.934	4.104.664.973
Chi phí khác	56.369.608.723	29.025.184.420
	<u>204.972.590.400</u>	<u>194.427.450.194</u>

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MÀU SỐ B 09-DN/HN**

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

20. LỢI NHUẬN THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

	2011	2010
	VND	VND
Doanh thu tài chính		
Lãi tiền gửi ngân hàng	138.203.880.107	105.444.301.261
Cổ tức được chia	-	4.517.799.000
	138.203.880.107	109.962.100.261
Chi phí tài chính		
Lãi tiền vay	4.126.964.228	3.411.837.498
Lỗ chênh lệch tỷ giá	22.656.674.554	12.892.361.192
Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư	9.602.264.000	-
	36.385.902.782	16.304.198.690
Lợi nhuận từ hoạt động tài chính	101.817.977.325	93.657.901.571

21. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

	2011	2010
	VND	VND
Lợi nhuận trước thuế	363.691.287.624	324.673.430.669
Điều chỉnh cho thu nhập chịu thuế		
Trừ: Thu nhập không chịu thuế	7.241.518.918	7.814.132.023
Thu nhập chịu thuế	356.449.768.706	316.859.298.646
Trong đó:		
Thu nhập được miễn thuế	-	225.324.708.498
Thu nhập từ hoạt động chịu thuế 5%	253.288.903.051	-
Thu nhập từ hoạt động chịu thuế 25%	103.160.865.655	91.534.590.148
Thuế thu nhập doanh nghiệp	38.454.661.566	22.883.647.537
Giảm 30% thuế thu nhập doanh nghiệp theo Thông tư 154/2011/TT-BTC ngày 11/11/2011	3.799.333.545	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp	34.655.328.021	22.883.647.537

22. LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Việc tính toán lãi cơ bản trên cổ phiếu được thực hiện trên cơ sở các số liệu sau:

	2011	2010
	VND	VND
Lợi nhuận để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu	329.035.959.603	302.412.762.434
Số bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông để tính lãi trên cổ phiếu	202.241.246	205.183.051
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	1.627	1.474

23. CÁC KHOẢN CAM KẾT

Ngày 17 tháng 9 năm 2010, Công ty ký Hợp đồng số 786/2010/HĐ-VSH-LD với Tổ hợp nhà thầu Công ty CP Xây dựng 47, Công ty TNHH Đầu tư xây dựng và thương mại Tiên Dung và Công ty CP Tư vấn xây dựng điện 1 về việc thiết kế, cung cấp thiết bị và thi công xây lắp tuyến áp lực Dự án thủy điện Thượng Kon Tum với giá trị là 505.583.654.488 VND. Công ty đã tạm ứng số tiền 83.927.282.112 tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2011.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HINHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam**Báo cáo tài chính hợp nhất**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MẪU SỐ B 09-DN/HN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo***23. CÁC KHOẢN CAM KẾT (Tiếp theo)**

Ngày 20 tháng 10 năm 2010, Công ty ký Hợp đồng số 885/2010/HD-VSH-TH với Tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G về việc thiết kế và thi công tuyến năng lượng, đoạn 2 dự án Thủy điện thượng Kom Tum và phụ lục hợp đồng số 886/2010/HD-VSH-TH với Tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G về việc thiết kế và thi công hầm dẫn nước (từ Km0+270 đến Km3+000) dự án thủy điện thượng Kon Tum với tổng giá trị là 1.324.037.315.815 VND và 25.000.000 USD. Công ty đã tạm ứng số tiền 246.332.714.465 VND tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2011.

24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH**Quản lý rủi ro vốn**

Công ty quản trị nguồn vốn nhằm đảm bảo rằng Công ty có thể vừa hoạt động liên tục vừa tối đa hóa lợi ích của các cổ đông thông qua tối ưu hóa số dư nguồn vốn và công nợ.

Cấu trúc vốn của Công ty gồm có các khoản nợ thuần (bao gồm các khoản vay như đã trình bày tại Thuyết minh số 12 và 15 trừ đi tiền và các khoản tương đương tiền) và phần vốn thuộc sở hữu của các cổ đông của công ty mẹ (bao gồm vốn góp, các quỹ dự trữ và lợi nhuận sau thuế chưa phân phối).

Các chính sách kế toán chủ yếu

Chi tiết các chính sách kế toán chủ yếu và các phương pháp mà Công ty áp dụng (bao gồm các tiêu chí để ghi nhận, cơ sở xác định giá trị và cơ sở ghi nhận các khoản thu nhập và chi phí) đối với từng loại tài sản tài chính, công nợ tài chính và công cụ vốn được trình bày tại Thuyết minh số 4.

	Giá trị ghi số	
	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Tài sản tài chính		
Tiền và các khoản tương đương tiền	482.797.391.011	677.417.788.920
Phải thu khách hàng và phải thu khác	244.438.199.071	194.997.858.767
Đầu tư ngắn hạn	699.583.062.000	550.685.326.000
Tổng cộng	1.426.818.652.082	1.423.100.973.687
Công nợ tài chính		
Các khoản vay	779.864.043.335	518.556.080.378
Phải trả người bán và phải trả khác	151.813.026.147	41.135.091.578
Chi phí phải trả	3.779.331.868	2.742.506.634
Tổng cộng	935.456.401.350	562.433.678.590

Công ty chưa đánh giá giá trị hợp lý của tài sản tài chính và công nợ tài chính tại ngày kết thúc niên độ kế toán do Thông tư 210 cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính. Thông tư 210 yêu cầu áp dụng Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế về việc trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận công cụ tài chính bao gồm cả áp dụng giá trị hợp lý, nhằm phù hợp với Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế.

Mục tiêu quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính bao gồm rủi ro thị trường (bao gồm rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất và rủi ro về giá), rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro lãi suất của dòng tiền. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa các rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HINHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

*Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo***24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH (Tiếp theo)****Rủi ro thị trường**

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về tỷ giá hối đoái, lãi suất và giá hàng hóa. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính.

Quản lý rủi ro tỷ giá

Công ty thực hiện một số các giao dịch có gốc ngoại tệ, theo đó, Công ty sẽ chịu rủi ro khi có biến động về tỷ giá. Công ty không thực hiện biện pháp đảm bảo do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Giá trị ghi sổ của các tài sản bằng tiền và công nợ bằng tiền có gốc ngoại tệ tại thời điểm cuối năm như sau:

	Công nợ		Tài sản	
	31/12/2011	31/12/2010	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND	VND	VND
Đô la Mỹ	352.822.633.385	350.041.209.646	-	-

Quản lý rủi ro lãi suất

Công ty chịu rủi ro lãi suất trọng yếu phát sinh từ các khoản vay chịu lãi suất đã được ký kết. Công ty chịu rủi ro lãi suất khi Công ty vay vốn theo lãi suất thả nổi và lãi suất cố định. Rủi ro này sẽ do Công ty quản trị bằng cách duy trì ở mức độ hợp lý các khoản vay lãi suất cố định và lãi suất thả nổi.

Quản lý rủi ro về giá hàng hóa

Công ty mua nguyên vật liệu, hàng hóa từ các nhà cung cấp trong và ngoài nước để phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh. Do vậy, Công ty sẽ chịu rủi ro từ việc thay đổi giá bán của nguyên vật liệu, hàng hóa.

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng được các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho Công ty. Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình để đánh giá xem Công ty có chịu rủi ro tín dụng hay không. Tại ngày kết thúc niên độ kế toán, Công ty có khoản rủi ro tín dụng tập trung khá lớn từ khoản phải thu Tập đoàn Điện lực Việt Nam - Công ty mua bán điện (một bên liên quan) với số tiền tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 218.389.639.601 VND.

Quản lý rủi ro thanh khoản

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tính thanh khoản cũng được Công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phụ trội giữa công nợ đến hạn và tài sản đến hạn trong kỳ ở mức có thể được kiểm soát đối với số vốn mà Công ty tin rằng có thể tạo ra trong kỳ đó. Chính sách của Công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh khoản hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Công ty duy trì đủ mức dự phòng tiền mặt, các khoản vay và đủ vốn mà các chủ sở hữu cam kết góp nhằm đáp ứng các quy định về tính thanh khoản ngắn hạn và dài hạn hơn.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HÌNHSố 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam**Báo cáo tài chính hợp nhất**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)**MẪU SỐ B 09-DN/HN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo***24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**

Bảng dưới đây trình bày chi tiết các mức đáo hạn theo hợp đồng còn lại đối với công nợ tài chính phi phái sinh và thời hạn thanh toán như đã được thỏa thuận. Bảng dưới đây được trình bày dựa trên dòng tiền chưa chiết khấu của công nợ tài chính tính theo ngày sớm nhất mà Công ty phải trả. Bảng dưới đây trình bày dòng tiền của các khoản gốc và tiền lãi. Dòng tiền lãi đối với lãi suất thả nổi, số tiền chưa chiết khấu được bắt nguồn theo đường cong lãi suất tại cuối kỳ kế toán. Ngày đáo hạn theo hợp đồng được dựa trên ngày sớm nhất mà Công ty phải trả.

31/12/2011	Dưới 1 năm	Trên 1 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Phải trả người bán và phải trả khác	151.813.026.147	-	151.813.026.147
Chi phí phải trả	3.779.331.868	-	3.779.331.868
Các khoản vay	522.019.557.378	257.844.485.957	779.864.043.335
31/12/2010	Dưới 1 năm	Trên 1 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Phải trả người bán và phải trả khác	41.135.091.578	-	41.135.091.578
Chi phí phải trả	2.742.506.634	-	2.742.506.634
Các khoản vay	183.722.395.805	334.833.684.573	518.556.080.378

Ban Giám đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản ở mức thấp. Ban Giám đốc tin tưởng rằng Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn.

Bảng sau đây trình bày chi tiết mức đáo hạn cho tài sản tài chính phi phái sinh. Bảng được lập trên cơ sở mức đáo hạn theo hợp đồng chưa chiết khấu của tài sản tài chính gồm lãi từ các tài sản đó, nếu có. Việc trình bày thông tin tài sản tài chính phi phái sinh là cần thiết để hiểu được việc quản lý rủi ro thanh khoản của Công ty khi tính thanh khoản được quản lý trên cơ sở công nợ và tài sản thuần.

31/12/2011	Dưới 1 năm	Trên 1 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	482.797.391.011	-	482.797.391.011
Phải thu khách hàng và phải thu khác	244.438.199.071	-	244.438.199.071
Đầu tư ngắn hạn	699.583.062.000	-	699.583.062.000
31/12/2010	Dưới 1 năm	Trên 1 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	677.417.788.920	-	677.417.788.920
Phải thu khách hàng và phải thu khác	194.997.858.767	-	194.997.858.767
Đầu tư ngắn hạn	550.685.326.000	-	550.685.326.000

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN/HN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo

25. NGHIỆP VỤ VÀ SỐ DƯ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong năm, Công ty đã có các giao dịch chủ yếu sau với các bên liên quan:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	VND	VND
Doanh thu		
Bán điện cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN)	447.435.760.621	516.645.504.400
Lãi cho vay EVN	46.714.180.211	46.764.444.444
Lãi ủy thác đầu tư tại Công ty Cổ phần Tài chính Điện lực	3.489.097.222	8.970.304.165
Cổ tức		
Trả cổ tức cho EVN	-	75.620.338.200
Trả cổ tức cho Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà	98.995.860.000	19.799.172.000
Cổ tức nhận từ Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định	5.331.780.113	3.296.333.023
Đầu tư		
Ủy thác cho Công ty CP Tài chính Điện lực quản lý Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay	25.000.000.000	185.000.000.000
	-	500.000.000.000

Số dư với các bên liên quan:

	<u>31/12/2011</u>	<u>31/12/2010</u>
	VND	VND
Phải thu thương mại Tập đoàn Điện lực Việt Nam	218.389.639.601	167.736.868.225
Phải trả cổ tức Tập đoàn Điện lực Việt Nam	126.033.896.000	25.206.779.200
Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay	500.000.000.000	500.000.000.000
Vốn ủy thác cho Công ty CP Tài chính Điện lực quản lý	-	50.000.000.000

Thu nhập của Ban Giám đốc

Thu nhập của Ban Giám đốc được hưởng trong năm như sau:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	VND	VND
Lương, thưởng và các khoản thu nhập khác	1.521.873.191	1.584.628.002

26. SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu của báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010.



Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

Ngày 24 tháng 3 năm 2012